

VASÁR NAP

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BUDAPEST, V., BÁTHORY-UTCA 24. SZÁM.
„Falú” Magyar Gazda és Földműves Szövetség.
Telefon: 11—55—62.
Postatakarékpénztári cseikszámja száma: 25.153.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP

Előfizetési díjak a Képes Híradó-val, valamint a m. kir. földművelésügyi miniszter által időnként kiadott „Rádiós gazdasági előadások” című füzetekkel együtt: egész évre 4, félévre 2, negyedévre 1 P.
Intézményeknek és jogi személyeknek egy évre 20 P

Budapest, 1939.

XX. évfolyam, 33. szám.

Augusztus hó 13.

A nemzeti ujjászületés ünnepe

A Szegedi Gondolat győzelmének ünnepén az országépítő Kormányzót ünnepelte az ország népe

Trjuk fel arany betűkkel a kezést: Szeged, 1939. augusztus 6. Hogy ragyogjon a késő utódok egén, s hogy fénye bevilágítson lelkünk és akaratunk küzdelmének minden borulatába. Lángoszlop legyen az eljövendő ezredév minden bizonytalan megtorpanásában. Lükettő erő, hogy a nagy célokra törő akarat mindig csodákat teremthet, ha a nemzet-ébredés fenséges hangján indul, ha az országépítés sulyos köveibe feszíti karjait, ha az újáteremtés elszántága heviti akaratát. S ezt az erőt követni fogja az ujjászületés és országgyarapodás, ha a poklok minden lángrobbant tüze perzselte is végig az ősi barázdát, ha rablánc kötötte is le a karokat, s vörös metely fertőzése kísértette is a lelkeket.

Szeged ünnepelt e napon, s ünnepe találkozója volt az egybe-

Az a nap, amelyen egy maroknyi magyar férfi elindult Szegeden a magyar felszabadulás és megújulás útján, ma már történelmivé avatott, dicső nemzeti évforduló. S a vezér, akinek irányítása mellett nemzeti az ujjászületés két évtizedes küzdelmét megvívta, hazájának és népének örök büszkesége.

— Horthy! Horthy! — morajlott Szegeden a mindent kifejező ütemes szó szakadatlan zugása. — Horthy! Horthy! — lobbant fel a hálás és örömteli gondolat országsgazerte az imádság szárnyán, a büszkeség sugarát s a gyermeki szeretet rajongását.

Szeged ünnepén lélekben az egész ország ölelkezett. A férfira szegeződött tekintete, aki ezeréves alkotmányunknak legfőbb öre, nemzeti életformánk változatlan megmaradásának szilárd biztosítéka, az ország rendjének bevehetetlen bástyája, s jövőjének megmérhetetlen záloga. Őt látta minden magyar szem, fonta körül minden szív, s Hozzá intézte szavát hátától eltelt minden ajak

forrt magyar lelkeknek, összefonódó magyar gondolatoknak s az egygé vált magyar akaratnak, hogy

soha, de soha többé meg ne ismétlődhessék az a sötét és vizgatlan időszak, amelynek husz év előtt a Szegedi Gondolat szegült ellene, hogy visszaadja a vérző nemzet életerejét és önbizalmát.

...Két évtized telt el azóta, s ma már tudjuk, mi ment alatta végbe bennünk és körülöttünk. Ma már tudjuk, hogy élünk ismét, és élni fogunk, valameddig népek és nemzetek lesznek. S hogy ismét szilárd alattunk a föld, s bizó bennünk a lélek. S csak egy az ingadozó: a korcsatár körülünk. S félelem és rettegés nem a mi szívünkben ver már tanyát, hanem a bitortólékában és politikai megtévesztőkében.

az aranyszavu főpap gondolatán át:
— Hízünk Benned...

— Bizunk Benned...
— Szeretünk Téged...
— Vezess!...

A lélekemelő ünnepekről alábbi részletes tudósításunk számol be.

Ünnepel a Nap Városa

Boldog, szép, büszke város. Az egész ország szeme rajta, s szíve benne. A házakon zászlóerdő, az arcokon az öröm pirja. Minden vonat ontja az érkezőket. Szobát napok óta nem lehet kapni. Szeged népe ébren virrasztott a magyar hajnalhasadás évfordulóján. Rengeteg a vendég, de testvér mind.

Ünnepi pompa, virág és lobogódisz várja a Legfőbb Hadurat, Magyarország kormányzóját.

Sorban futnak be a vonatok. A kormány tagjai, képviselők, hatósági személyek érkeznek. Az államfő előtt egy órával a miniszterelnök és kísérete.

A Kormányzó Urat fél 10-re várják, de jóval előtte felsorakozik az egész ország hivatalos képviselése, s körös-körül, mint gyönyörű virágszegély, a magyarruhás szegedi lá-

nyok bájos serege. Elöl a Horthy Miklós ezred díszszázada.

Ágyuk dörrennek. Egy üteg dísztüze jelzi, hogy vitéz nagybányái Horthy Miklós megérkezett Szeged városába.

Fehér tengernagyí díszruhájában vidáman, frissen, mosolyogva gyönyörködik a színes, mozgalmos képen, amely körülveszi. Ellép a díszszázad előtt. Keményen megszorítja a miniszterelnök kezét, s hosszasan elbeszélget vele, valamint az előkelőségekkel. Néhány kedves szövei megköszöni a főispán és a polgármester üdvözlő szavait, s a püspöki palotába hajtát.

Rövid tartózkodás után misét hallgat a kormányzói pár az alsóvárosi római katolikus templomban, majd villásreggelin vesznek részt a ferencrendiek ebédlőjében.

Zadravetz István:

Felkelt a magyar nap Szegeden

Már az istentisztelet alatt végelelhatatlan tömeg gyülekezett össze a pompában ragyogó Széchenyi-téren. Köztük csoportonként az ellenforradalmi napok hős katonái. Vegyesen, társadalmi különbség nélkül. Husz évvel öregebben, de minden arcon látszik, hogy újra csinálná, ha szüksége mutatkozna.

A tömeg tomboló örömmámorban tör ki:

— Horthy! Horthy! — zug át a városban.

A kormányzó érkezik meg. Szemben a meghatottság könnyei. Helet foglal a sátor közepén lévő díszemelőnyen. A szöcskére Udáoczy Zadravetz István tábort püspök lép egyszeri szerzetesi ruhában. S megkezdí ünnepi szónoklatát. Erres hangja az egész teret betölti. Elmondja a szegedi hajnalhasadás történetét. A csodálatos kiállást. A „Nap - Városának”. (Civitas Solis), Szegednek megmozdulását.

— Amikor senkitől sem segítve, idegen megszálló erők nyomása alatt, mindig többen és többen gyűltünk szent lángunk virrasztására, hitünk s honszerelmünk lángja nap-nap után erősebben villogott bele a sötét éjszakába.

S lett Horthynak katonája... egész hadserege! A 'toborzott' sereg élére állott, fővezére lett.

BESZÉLŐ SZÁMOK

A négy dunai buzatermő ország buzatermése az utóbbi két évben:

	Buzatermés		Ideai emelkedés (+) vagy esőkkenés (-)
	1938-ban	1939-ben	
Bulgária	79	63	- 16
Jugoszlávia	111	90	- 21
Magyarország	97	108	+ 11
Románia	177	144	- 33
Összesen:	464	405	- 33

millió bushel. (Egy bushel 27.2 kg.)

— Program a Fővezér hadparancsa volt. Cél mutatott és eszközök sugallott a cél eléréséhez. Egyszerű, világos s világít ma is, mint az igazság napja.

Felkelt tehát a magyar nap a Nap Városában (Civitas Solis) s eltűnt az éjszaka, minden rabló sötétségével.

— Fővezérével élén, husz éve,

A Szegedi Gondolat Szent István birodalma

A munka még nincs befejezve, a nap még nem delel... Szent István integer birodalma még önfeláldozó, nagy munkát kíván... Nekünk nincs szükségünk a további munkához holmi új elgondolásokra, bizonytalan, új alapokra, új alkotmányokra, idegen, új importokra, hanem szükségünk van törhetetlen ragaszkodásra a szegedi gondolathoz, ami nem más, mint a magyar évezred, Szent István független, keresztény és integer birodalma.

Megrázó beszédét a kormányzó fele fordulva ezekkel a szavakkal végezte a fábiói püspök:

— „Fővezér!” ki a mai napon indultál borongós sejtésekkel egy elvesztett ország felé — ime ma,

husz év után, egy hálás, megnagyobbodott Haza hódol a legnagyobb fia, a legelső magyar ember, Horthy Miklós előtt.

Hizünk Benned...
Bizunk Benned...
Szerefünk Téged...
Vezess!

Teleki Pál:

Várjuk a további parancsot

Megható jelene volt a szegedi ünnepélyeknek a Klauzál-téri ellenforradalmi felvonulás, amelyet a Kárázsház történelmi erkélyéről nézett végig a főméltóság pár. A csoport élén Teleki Pál gróf miniszterelnök haladt, s az ünnepések eltűnével beszédet intézett a kormányzóhoz.

— Horthy Miklós Fővezérünk!
— kezdte beszédét.

a mai napon, elindult Szegedről a nemzeti hadsereg.

Később így folytatta az ellenforradalmi idők nagy papja:

— Testvéreim! Ellenforradalmárokat! Nézzünk egymás szemébe... Némán és meghatottan szorítsunk kezét, akik husz év előtt itt, Szegeden körülvtük a pislogó mécesest. Örvendezünk, hogy nemzetet, hazát mentettünk.

Leírhatatlan a hatás, amelyet a szárnyaló gondolatok keltek. Viharzott az éjlen. A tömeg mámorosan ünnepelte a kormányzót és hitvesét, akik meghatottan fogtak kezét a püspökkel.

A lélekemelő gyűlés után a főméltóság pár a Mars-térre hajtatott, a 9. szegedi gyalogezred ünnepélyére, ahol a kormányzó ur kiosztotta a kiüntetésre előterjesztett tiszteknek, altiszteknek és legénységi állományú honvédeknek a kiüntetésekét. A főméltóság asszony felkészítette az ezred zászlaját, amely a kormányzó ur mint ezredtulajdonos ajándéka.

— Mindkét szegedi kormány miniszterelnöke nevében, mint aki mindkét kormánynak tagja voltam, az összes szegedi és más ellenforradalmárook nevében, rang és foglalkozási különbség nélkül egyformán, mint ahogy egyformák vagyunk, jelentkezem.

— A parancsot végrehajtottuk. A Szegeden újjászüle-

mindenkori vezetősége, tisztí és altisztí kara, lelkesedéssel, fátalóságot nem ismerő odaadással, kiváló szak tudással, sokszor a legnagyobb viszonyok között, de mindenkor önzetlenül csak a Haza javát nézve teljesített. Így fejlődött

a mai korszerű honvédség, melynek részei a közelmúltban igazolták be, hogy úgy szellemben, mint odaadó kötelességteljesítésben méltó utódai a régi dicsőséges magyar hadseregnek.

— Az a husz éves szervezési, kiképzési és nevelési munka, mely oly szép eredményt ért el, csak úgy volt lehetséges, hogy a magyar királyi Honvédség minden tagja elődei példájához méltóan,

— A szellemi egység, mely nem enged a Honvédség tagjai közé az egységet megbontó eszméket behatolni, párosulva a mindenrangú előjárókkal és fellebbvalókkal szemben táplált bizalommal, az egészséges alap, amelyre felépülhet egy hadsereg, amely nélkül a nemzet a mai nehéz időkben megállni nem tudna.

Mert ma időszerűbb, mint bármikor, amit 20 évvel ezelőtt mondtam:

A hadsereggel áll vagy bukik a nemzet!

tett haza felvirágozott és már meg is nagyobbodott.

— Főméltóságú Kormányzó Ur!

— Régi lelkesedéssel, régi erővel, régi acélos akarattal és a régi megtörhetetlen hűséggel Főméltóságod iránt ál-

— Egy tökrement, lealázott, romokban fekvő ország újjáépítésére siettünk husz év előtt Szegedre.

— A feladat, amely reánk várt, olyan nagy volt, hogy ahhoz képest a mi akkori eszközeink valósággal eltörpültek.

— Hogy az eredmény még sem maradt el, ezt annak köszönhetjük, hogy mindnyájunkat csak egy gondolat hevített és mindnyájunk előtt csak egy cél lebegett.

— Két évtized mult el azóta. Sokszor bizony nagyon nehéz napokra virradtunk, de az akkor lerakott alapokon indult el a magyar élet a jobb és a szebb jövő felé.

— Mindnyájan egyformán végeztük feladatunkat!

— Melegen köszönöm, hogy alkalmat nyújtottatok arra, hogy ilyen nagy idő után ismét együtt láthatlak beneteket és mégegyszer hálásan megköszönhettem azt az önzetlen, becsületos magyar munkát, amelyet itt végeztetek.

S megdöbbant ismét Szeged földjére, délcegen vonultak el a főméltóságú az ellenforradalmárook büszkén és pár előtt.

A honvédség a magyar pajzs és kard

Délben a tisztelőkezdében zajlott le az ellenforradalmi ünnepség legkiemelkedőbb cseménye. A magyar honvédség nevében vitéz Bartha Károly honvédelmi miniszter nyújtotta át a Szent Koronánál őcsített Magyar Erdemrend nagykeresztjét hadi-ékként és kardos jelvényét a kormányzóknak.

A honvédelmi miniszter a legmélyebb hódolattal a következő beszédet mondotta:

— A magyar királyi honvédség immár nemcsak a belső rend támasza, hanem kifelé a pajzs és a kard szerepét is betölti, betölti pedig olyan mértékben, mely tiszteletet vált ki barátától és ellenségétől egyaránt.

— Ez a honvédség — Legfelsőbb Hadurától — ez év márciusában parancsot kapott az ezeres Magyarországot jogtalanul letépett területe egyik alkotó elemének — Kárpátjának — visszafoglalására.

— A parancsot Főméltóságod meg-

lunk itt.

Várjuk a további parancsot. Teljesítjük!

A programon kívüli beszéd óriási hatást váltott ki. Magyarország kormányzója könnyekkel küzdött, amikor közvetlenhangú válaszát elmondotta:

— Ez volt az új — a trianoni bélyéktől felszabadult — honvédségnek első fegyverténye.

— A kitüntetett honvédegyének, valamint az egész honvédség büszkeségét és e hadikitüntetés belső erkölcsi értékét nagyban növelné — és

a kitüntetett személyek öröme csak akkor lenne teljes, — ha a Legfelsőbb Hadur, aki ezeknek a hadműveleteknek a lehetőségét megteremtette, azokat a legfelsőbb fokon irányította, akinek acélos akaratát azokat teljes sikerrel érlelte és akinek a vállára az erkölcsi és történelmi felelősség teljes súlya nehezedett — tehát e hadikitüntetés legelső sorban kérdelmelte — saját maga is viselné azt.

A kormányzó átvette a legnagyobb katonai kitüntetését, azután a következőkben válaszolt:

— Ne engedjétek a katonai kötelességek feltétlen teljesítésének egységes szellemét megbontani és a vezetők legjobb akaratába vetett feltétlenküli bizalmat soraitokban megingatni, mert csakis így érhetjük el azt a nagy célt, mely most és mindenkor valamennyiünk szeme előtt lebeg!

„A hadsereggel áll, vagy bukik a nemzet!”

— Köszönöm a magyar királyi Honvédség nevében átadott kitüntetési jelvényeket, amelyeket elfogadok, mert e tényben első sorban annak a munkának megbecsülését látom, melyet a lefolyt 20 év alatt nem én, hanem a Honvédség

a mai korszerű honvédség, melynek részei a közelmúltban igazolták be, hogy úgy szellemben, mint odaadó kötelességteljesítésben méltó utódai a régi dicsőséges magyar hadseregnek.

— Az a husz éves szervezési, kiképzési és nevelési munka, mely oly szép eredményt ért el, csak úgy volt lehetséges, hogy a magyar királyi Honvédség minden tagja elődei példájához méltóan,

— A szellemi egység, mely nem enged a Honvédség tagjai közé az egységet megbontó eszméket behatolni, párosulva a mindenrangú előjárókkal és fellebbvalókkal szemben táplált bizalommal, az egészséges alap, amelyre felépülhet egy hadsereg, amely nélkül a nemzet a mai nehéz időkben megállni nem tudna.

Mert ma időszerűbb, mint bármikor, amit 20 évvel ezelőtt mondtam:

A hadsereggel áll vagy bukik a nemzet!

— Amikor tehát most is őszinte hálával és teljes elismeréssel gondolok mindazokra a férfiakra, — kicsinyekre és nagyokra, hirtelenségre és névtelenekre — akik a lefolyt 20 év alatt velem együtt munkálkodtak a honvédségen belül annak felépítése, fejlesztése, megerősítése és felvirágoztatása körül, újból csak azt kérem tőletek és a Honvédség jelenlegi és jövőbeli minden tagjától:

— Ne engedjétek a katonai kötelességek feltétlen teljesítésének egységes szellemét megbontani és a vezetők legjobb akaratába vetett feltétlenküli bizalmat soraitokban megingatni, mert csakis így érhetjük el azt a nagy célt, mely most és mindenkor valamennyiünk szeme előtt lebeg!

A kormányzó átvette a legnagyobb katonai kitüntetését, azután a következőkben válaszolt:

Emlékezés az első Rongyos Gárdára

Két nagyjelentőségű beszéd hangzott még el a szegedi ragyogó ünnepségek során. Mindkettőt Teleki Pál gróf miniszterelnök mondotta. Az elsőt az újszegedi Vigadóban tartott ellenforradalmi ebéden, ahol ezeket mondotta:

— Mindannyian egyformán rongyosan jöttünk Szegedre, akkor,

mi voltunk tulajdonképpen az első Rongyos Gárda. Egyformán vettünk részt annak a

munkának megindításában, amelyről ma jelenthettem a Kormányzó Úr Főméltóságának: A parancsot, melyet akkor adott, teljesítettük.

— Teljesítettük annak a férfiaknak parancsát, aki szintén úgy érkezett közénk, mint anyiénem ki voltunk. Otthagytam családját Kenderesen, amely a két front, a vörös és az oláh front között feküdt és amikor csököpenyben és fehér sportsapkában megérkezett és belépett a szegedi

tábla épületébe, ahol akkor együtt dolgoztam Csáky István gróffal a szegedi kormány miniszteriumában, csak annyit mondott nekünk a minisztertanácson: „Megkaptam az üzenetet. Vállalom a feladatot. Itt vagyok.”

— És kemény akarattal, fokozatosan építettünk és építünk tovább s már akkor is megmutattuk, hogy egymagunkban is sok mindent el tudunk érni. S ha ma körünczünk s

vizsgáljuk egymást, látjuk, hogy ha kissé megöszülve is, de itt vagyunk, még pedig friss erőben. En azt hiszem,

ha ma mondanák nekünk, hogy induljunk, ugyanugy kiállnánk s ugyanazzal a friss erővel ugyanugy kezdenék, mint akkor, ha ma husz évvel öregebbek vagyunk is.

En erre a soha meg nem szűnő magyar erőre üritem poharamat.

Örökké él a Szegedi Gondolat...

A miniszterelnök másik beszéde a MOVE diszközgyűlésén hangzott el. Beszéde elején Gömbös Gyula emlékének áldozott, majd így folytatta:

— A gondolat, amellyel innen, Szegedről elindultunk, — amit szegedi gondolatnak nevezünk — nem itt, Szegeden született meg.

A szegedi gondolat megvolt már, mikor bejöttünk ebbe a hazába s mindaz, amit fömlétőségu kormányzó urunk, akkori fővezérünk vezérelte alatt itt végeztünk, nem volt más, mint ugyanaz, ami Árpád alatt és Szent István alatt történt: országalapítás, vagy mint IV. Béla alatt — talán ehhez hasonlíthatnám legjobban — országújraépítés!

— Ez a szegedi gondolat s ez nem husz évig él, hanem örökkön és ma is ezt szolgáljuk!

Szolgáljuk azzal az érzéssel, amellyel husz évvel ezelőtt idejöttünk, szolgáljuk azzal, hogy nem kérünk érte semmit. Élünk érte, védjük a magyar ember megszokott csendességével. Mert a magyar ember ritkán hangos. A magyar ember egész ember, nem szükséges, hogy sokat fejezze ki érzéseit, mert ezek a szívében élnek s egyik tudja a másiktól, hogy ugyanigen gondolkozik. De ha kell, akkor helytáll érte és akkor útni is tud.

Azt is fejtegette a miniszterelnök, hogy európai szempontból nemzetközi is a szegedi gondolat. Majd e szavakkal fejezte be beszédét:

— A szegedi gondolat jelenti a nemzet feltámadását, a nemzet örök erejét ebben az egy feltámadásban is,

Mert mi már sokszor feltámadtunk Európának ezen a nehéz helyén, amely mindig a Hadak Utja volt s amelyen csak harci nép állhatott meg, mert sok viszontagságot jelentett. Nehéz hely ez, de talán ezért választottuk. S ezer esztendőn keresztül megmutattuk, hogy jól választottunk, nem a nehézségek miatt, hanem, mert meg tudtuk vele birkóznai, azért is. És talán ez az „azért is” volt az, amiért jónak találtuk ezt a helyet. És meg fogjuk állni mindenféle viszontagsággal szemben a jövőben is helyünkért, mert

bennünk a haza fogalma örök s magában foglalja a feltámadást, a szebb, jobb jövő felé menetelést mindenkor, a haza örök feltámadását, a nemzet örökkévalóságát, amit szívünkben mindnyájan szolgálunk.

Szeged lélekemelő napja a Magyar Passió” szabadtéri előadásával zárult, amelyet a kormányzó páris megnézett, mielőtt a fővárosba tért volna vissza, lelkében a magyar feltámadás örökség és elmulhatatlan gondolatával és érzésével, amely a Nap Városában világgraszólán gyuladt ki ismét, hogy vakítóan lobogjon a népek szürke és engesztelhetetlen harcába...

Teleki Pál gróf miniszterelnök:

Mi szabadságszerető és szabad magyarok életformáját éljük...

A magyar belpolitikai élet kiemelkedő eseménye volt az a beszéd, amelyet Teleki Pál gróf miniszterelnök tartott a Magyar Élet Pártjának augusztus 3-iki vacsoráján. A beszédben igazi magyar szív lüktetett s hatalmas felelősségérzet nyilvánult meg.

Amikor területi gyarapodásunk történelmi jelentőségét méltatta, minden szaván átütözt a mélységes bánat amiatt, hogy a mai világ-helyzetben, a mostani gazdasági viszonyok között az átszatolás öröme nem fokozhatta a biztos megnyugvást, hogy a visszatérés után az érdekelt területek egyszerre jobban menjen mindenkinek a dolga.

Elmondotta a miniszterelnök, hogy

A magyar életforma — s a magyar-orosz életformát is beleszámitom, mert egy vele — mindenütt egy, amerre magyar lakik. Ez a párt is ezt a népet, ezt a magyar népet és ezt a magyar életformát szolgálja. Ezért a magyar életformáért élünk-halunk és dolgozunk.

— Vannak pártok, — hangsúlyozta ezután a miniszterelnök — amelyek külsőségekben, vágyálmokban vagy elméletekben idegen politika életformákkal kísérleteznek vagy kacérkodnak.

Mi magyar életformát élünk,

mert ez az életforma, amelyet apáinktól átvettünk, amelyet gyermekeinkre átörökíteni kötelesek vagyunk.

Mi szabadságszerető és szabad magyarok életformáját éljük és örökítjük át, ezt éljük a mi országépítő elgondolásunkban, politikai és pártpolitikai életünkben egyaránt, amely azonban nem öncél, hanem azért van, hogy a nagy célt szolgálja.

E félre nem érthető megállapítások után a pártvezetés kérdéssére tért át a miniszterelnök. Félreismerik őt, — mondotta — akik politikát keresnek a munkásságában, amely nemzetnevelésre törekszik.

— Félreismerik azt is, — emelte fel a hangját a miniszterelnök — hogy nem élek folyton nagy hanggal, szónoki szenvedéllyel, mesterkelt kifejezésekkel.

Nem akkor erős és bátor valaki, amikor hangos.

Pártvezetői mivoltom volt az oka annak, hogy a választás idején olyan lapokat, amelyek megengedhetetlen hangon írtak, nem rendezvényeztem meg, mert teljesen szabad utat akar-

nagyrészt bejárta a visszacsatolt országrészeket, aztán így folytatta:

— Mindenütt a dolgok józan mérlegelésével találkoztam. Igyekeztem megmagyarázni, idő kell ahhoz, hogy a hibákat kiküszöböljük, hogy a kereskedelmi, gazdasági és társadalmi kapcsolatok kifinomulódjanak, mint ahogy a világháború előtt a régi, nagy egységes országban kialakultak.

— Láttam, mennyire megvan az erre való törekvés és kis jóakarattal, kölcsönös megértéssel mennyivel könnyebben találhatók meg akkor, ha közvetlenül egyenesen, magyarul, vagyis magyarul beszélünk egymással. Nagyszerű embereket és ember-típusokat láttam. Magyar szívem örült őket láthatni s beszélni hallani.

annak az állásnak tekintélyét, amelyet betöltök s amely nem az enyém, hanem a nemzeté és más tekintélyeket is a magyar nemzet vagy más szemében senki büntetlenül ne rántsa le és ne öcsárolja.

Majd így folytatta a miniszterelnök:

— Ne felejtse el senki, hogy a jobboldal nem élhet baloldali hanggal. A földreform elszakításának vádjá annyira tudatosan nem felel meg a valóságnak, hogy nem is tartottam érdemesnek rá válaszolni. Mi a magyar politikai és gazdasági függetlenség fenntartásában sok mindent teszünk, amit nem lehet a nagyharangra akasztani.

— Az ország érdeke mellett sokszor önérdék vezet egyeseket.

— Nekünk magyar emberekre van szükségünk, — fejezte be szavait a kormányelnök — akik magyarul már a felébredésor is, és nincs szükségük előbb reggelizni azért, hogy rájöjjenek arra, hogy ők magyarok.

A miniszterelnök beszédét a vacsora résztvevői sokszor szakították félbe zajos helyesléssel és lelkes tapsal s a végén percekben át lelkesen ünnepelték Teleki Pál gróft.

Végetért a PAX TING

A cserkészlányok nemzetközi béketáborozása, az első Pax Ting, augusztus 5-én este ünnepélyes külsőségek között befejeződött. A záróünnepélyen megjelentek Sybilla svéd királyi hercegnő, Gusztáv Adolf királyi herceg, a svéd trónörökös fia, a cserkész világszövetség képviselője, továbbá Teleki Pál gróf miniszterelnök, Lindenmayer Antónia, a cserkész leányszövetség országos elnöke, Papp Antal, a magyar cserkész szövetség országos elnöke, valamint a hatóságok képviselői, számos országgyűlési képviselő és igen sokan a társadalmi élet kitünőségei sorából.

Vitési telekadományozások

A Kormányzó az országos vitési széknek a miniszterelnök által előterjesztett javaslatára az alant felsoroltaknak a következő vitési teleket adományozta:

1. vitéz altojár Apor Ferenc báró nyugállományú címzetes ezredesnek Szirák (Nógrád megye) 6 kataszteri holdat és 240 négyszögölet; — 2. vitéz Vály László emléklappal ellátott százados, királyi járőrkapitány Szirák 6 kataszteri holdat és 590 négyszögölet; — 3. vitéz Penderi János volt tartalékos örmester, okleveles gépkezelő, földművesnek Szirák 2 kataszteri holdat és 800 négyszögölet; — 4. vitéz Székelyi Lajos tartalékos örmester, hentes és műszárosnak Karancsberényen 13 kataszteri holdat és 871 négyszögölet; — 5. vitéz Kovács Pál tartalékos tüzemester, fogházörnek Karancsberényen 13 kataszteri holdat és 871 négyszögölet; — 6. vitéz Békés Sándor volt tartalékos szakaszvezető, földművesnek Sarkadon (Bihar vármegye) 7 kataszteri holdat és 1200 négyszögölet; — 7. vitéz Veres Benedek volt tartalékos tisztelhetetlen, földművesnek Sarkadon (Bihar vármegye) 7 kataszteri holdat és 1200 négyszögölet; — 8. vitéz Sallay Kálmán volt tartalékos örmester, asztalosmunkásnak Rákospalotán (Pest-Pilis-Solt-Kiskun vármegye) 118 négyszögölet; — 9. vitéz Varga Mihály volt tartalékos tizedes, gyármaunkásnak Rákospalotán 118 négyszögölet; — 10. vitéz Szabadhelyi György volt tartalékos szakaszvezető, dohánkertész-földművesnek Nyírbélteken (Szabolcs vármegye) 15 kataszteri holdat; — 11. vitéz Rózsadombi János volt tartalékos köztiszt, földművesnek Ujkéren (Sopron vármegye) 15 kataszteri holdat; — 12. vitéz Kovács János volt tartalékos tüzérmester, állomásvezetőnek Csanádapácan (Csanád-Arad-Torontál vármegye) 5 kataszteri holdat és 1446 négyszögölet; — 13. vitéz Berki Ferenc volt tartalékos örmester, földműves-napszámosnak Csanádapácan (Csanád-Arad-Torontál vármegye) 5 kataszteri holdat és 1447 négyszögölet; — 14. vitéz Oláh Mihály volt tartalékos tizedes, asztalosnak Szeghalmon (Békés vármegye) 9 kataszteri holdat és 702 négyszögölet; — 15. vitéz Szencs János volt tartalékos tizedes, utkaprónak Cse-hátsurányban (Nógrád vármegye) 5 kataszteri holdat és 406 négyszögölet; — 16. vitéz Bórfai volt tartalékos örmester, földművesnek Hernádszentandrás (Abauj-Torma vármegye) 3 kataszteri holdat és 72 négyszögölet; — 17. vitéz Mezei János nyugállományú tüzérmester, földműves, János nevű örökösnak, tanulónak Kaposkésztúr (Somogy vármegye) 9 kataszteri holdat és 1320 négyszögölet; — 18. vitéz Lőrincz József volt tartalékos szakaszvezető, közművesnek Nógrád-vidéken Nógrád vármegye) 96 négyszögölet; — 19. vitéz Marton István volt tartalékos örmester földművesnek Balatonszőlősen (Zala vármegye) 4 kataszteri holdat és 151 négyszögölet; — 20. vitéz Dominici Nyitray Károly emléklappal ellátott címzetes százados, igazgatótanítónak Hernádméltiban (Zemplén vármegye) 2 kataszteri holdat és 1035 négyszögölet; — 21. vitéz Szabó János hivatalos tüzérmesternek Nagybudmér (Baranya vármegye) 12 kataszteri holdat és 1451 négyszögölet; — 22. vitéz Vádas István hivatalos tisztelhetetlennek Nagybudmér (Baranya vármegye) 16 kataszteri holdat és 41 négyszögölet.

MINDEN ÚJ ELŐFIZETŐ a falusi polgár táborát erősíti

A HÉT POLITIKÁJA

Szigoru sibertörvény, házzsabálmódosítás és interpellációk a képviselőház előtt

A Magyar Élet Pártjának közjogi és igazságügyi bizottsága letárgyalta és elfogadta „A közgazdaság érdekei ellen elkövetett visszaélések hatályosabb megtorlásáról” szülő törvényjavaslatot, amely a siberiek súlyos megbüntetését célozza.

A törvényjavaslat a valuta-bűncselekmények elkövetőire 5 évi börtöntől 15 évi fegyházig terjedő büntetés állapít meg, ezenkívül lehetővé teszi a bűnösök vagyonának elkobzását is.

Ugyancsak letárgyalta a képviselőház kiküldött negyven tagu bizottsága a házzsabálmódosító javaslatot is, amely a szólásszabadság korlátozása nélkül elejét fogja venni az interpellációs joggal való visszaélésnek és módot nyújt ezenkívül arra is, hogy a Házon kívülről személyek elégteltel szerzhessenek maguknak, illetve a mentelmi jog alaptalan vádaskodások esetében ne biztosítson büntetlenséget a képviselőnek.

A képviselőház kedden, augusztus 8-án tartott ülést, amelyen a valuta-visszaélések megtorlásáról szóló javaslatot maga Telesi Pál miniszterelnök terjesztette be, kérve a sürgősség kimondását. Ennek megtörténte után beterveztették a házzsabálmódosító indítványt, amelyre szintén kimondotta a Ház a sürgősséget. A képviselőház egyesített bizottsága a délután folyamán el is fogadta a valuta-visszaélésekről szóló törvényjavaslatot.

A képviselőház augusztus 9-iki ülésén egész sereg interpelláció hangzott el. Az okvetetlenkedő nyilas interpellációkra adott miniszterelnöki és miniszteri válaszok alatt a képviselőház tagjai méltó kifejezést adtak a tekintélyromboló és a nemzet érdekeit veszélyeztető nyilas vádaskodások feletti felháborodásuknak.

Telesi Pál gróf miniszterelnök, az egyik interpellációra válaszolva, hangsúlyozta, hogy a legerélyesebb rendszabályokat kívánja és fogja életbe léptetni a romboló propaganda megakadályozása és megtorlása érdekében. Bartha Károly honvédelmi miniszter erélyeshangú kijelentésekkel cáfolta meg azt a nyilas interpellációt, amely szerint a gázálarok nem felélnék meg a követelményeknek. A képviselőház zajos helyeslése közben szegte le a miniszter, hogy

az ilyen alaptalan felszólalások a magyar hadianyagok minőségére vonatkozó káros következtetése levonására alkalmasak.

Tasnádi Nagy András igazságügy-miniszter bejelentette, hogy a már hatályban lévő zsidótörvény végrehajtási utasítása napokon belül meg fog jelenni.

Telesi Mihály gróf földmivélségi miniszter leszegte, hogy a magyar állatgőcsségügyi szolgálat ki fogatalan. Ugyancsak Telesi Mihály gróf földmivélségi miniszter nyilatkozott a mezőgazdasági munkáskérdésre vonatkozóan is. Megállapította, hogy valóban folyt bizonyos igazítás a mezőgazdasági munkásság körében. Megállapította azt is, hogy egyes helyeken a munkabérek nem olyan arányban a terményárral. Ugyanennek a kérdésnek a kapcsán

ügyminiszter bejelentette, hogy az ősz folyamán több törvényjavaslatot kíván benyújtani a mezőgazdasági munkásság szociális helyzetének rendezésére.

A képviselőház augusztus 10-iki ülésén megkezdte a „siber-törvény” érdemleges tárgyalását.

A külügyminiszter szabadságon

Csáky István gróf külügyminiszter augusztus 6-án este kététheti tüdőlési szabadságra utazott. Távolléte alatt a külügyminiszteri teendőket Teleki Pál gróf miniszterelnök látja el.

Nyilas rágalom a Rongyos Gárdáról

A képviselőház augusztus elsejei ülésén, az állampolgársági törvényjavaslat vitája során, Hubay Kálmán és Rátz Kálmán nyilas képviselők közbeszólás formájában azt a kijelentést tették, hogy hivatalos támogatással magyar szabadsapatok alakultak a volt Rongyos Gárda tagjából Lengyelországban Németország ellen.

A minden alapot nélkülöző, nemcsak a hős Rongyos Gárda tagjaira sértő kijelentés súlyosan veszélyeztette az ország külpolitikai érdekeit is, mert alkalmas lehetett volna arra, hogy a baráti Németország hivatalos tényezői előtt úgy állítsa be a magyar kormányt, hogy az titokban, sőt orvul Németország elleni akciókat támogat.

A magyar közéletben példátlanul álló, árulkodásszerű vádaskodás országoszerűt kinos megdöbbenést és méltó felháborodást keltett; a Felvidék és Kórpátalja visszaszerzése körül hervadtatlan érdemekkel bíró Rongyos Gárda élesen visszautasította a nyilasok rágalmait, a vezétek a jelelvolt nyilas képviselőktől fegyveres elégtételt kérték. A nyilasok lapjaikban — a képviselőházi napló hiteles szövegével szemben — igyekeztek vitélzú letagadni gyászos szereplésüket. A magyar közvélemény élénk érdeklődéssel várja az ügy végleges elintézését.

Olaszországban tartózkodó gazdalfjakhoz!

Fiu! Ugy látszik szavunk nem volt a pusztába kiáltó szó. Atjai figyelmeztetésünket, tanácsainkat megfogadtatok. Csak továbbra is ugyanilyen lelkesedéssel, kitartással és példaadással dolgozzatok.

A fegyelmeztett nemzeteknek vannak csak barátai és attól félnek ellenségei.

A magyar színeknek tisztán és becsületesen kell ragyogni Itália földjén egy, hogy barátaink ne kevesbedjenek, hanem inkább szaporodjanak, mert igen-igen sok barátra van még szükség.

A Mussolini-féle mondások igen ritkán és gyérén érkezők. Várjuk őket. A látogatás még nem biztos. Kellő időben előre közlöm. Hinni, engedelmeskedni és dolgozni! Ezt kívánja tőlünk a nemzet becsülete, amelynek mindnyájan katonái vagyunk, akiknek mindenkor és mindenhol készeknek kell lenni a legnagyobb áldozatok elviselésére is.

Ajtai jóakarótok; Szekeres-László!



A helyzet változatlan, mondhatnánk röviden s hü képét is adnók vele a nagyvilág állapotának. Olyanforma, mint az ingó mérleg, amelyre egyik oldalán az árut tették, másikon a sulyt. Még mozgásban van s nem tudni, melyik fogja lenyomni a másikat. Az eladót az hiszi, levehet még az áruból, mert már sok, a vevő pedig úgy látja, tenni kell hozzá, mert még kevés. Ilyen módon izgul a világ várakozása Danzig és Tientsin között s hol ide, hol oda billen a mérleg, amelynek jobbra vagy balra billenését Európában mindössze tízmillió szurony lesi ebben a békés és kábitó kánikulában.

Baj nem is volna az egészből, ha a genesi magtár kisöprésének esete nem ismétlődne meg benne. De tisztára az a fékomagta. Hogy azonban könnyebben érthető legyen, amire célozunk, el is mondjuk a nevezetes genesi históriát.

Ugy történt az eset, hogy azt mondja a genesi ispán:

— Peti, Marci, gyertek csak ide! Takarítsatok ki ezt a magtárt, mert nemokára itt a eszlés s kell a hely a buzának.

— Igenis, ispán ur!

Azzal már neki is látták. Söprötték az irtalmatlan tágas hodályt, hogy csakugy porzott.

Ez még korareggel történt.

Délfelé hazérkezett az ispán a mezőről. Eszébe jutott a magtár. Arra vette utját, hogy megnézzé, tisztá-e? Olyan porfelhő csapott ki belőle, hogy a gőzmozdony füstje ibolyailt rebbenése hozzá. Még a pipája kupakjáig se látott tőle.

Mérgesen kiáltott be hozzájuk:

— Peti, Marci, hol vagytok?

— Söprörünk, tekintetes ur!

— Mi az ángvotok térdit söpröttök reggel óta?

— A padlót! — prúszkól az egyik hang.

— A padlót, tekintetes ur! — hápop a másik.

Az ispán átvágódik a rettenetes porfellegen és hozzájuk ért. Akkor látta, hogy ugyancsak rosszul állította össze a két emberét. A Peti balkezese volt és balról jobbra söpört. A Marci meg jobbkezese és jobbról balra irányította a szemetet. Amiből aztán az következett, mint a mai vilghelyzetből is, hogy sohasé lehetek vele készen, mert amit az egyik elsöpört, a másik szépen visszairányította ugyanarra a helyre.

S még nem is ez a legnagyobb hiba, hanem az, hogy a nagy erlökő-

désben olyan port vernek, hogy abban emberfia tisztán nem láthat.

Lehet azonban, hogy ezt is célozzák, mert könnyen el lehet rejtöni benne a valódi szándékot, ami minden idők diplomáciájának egyik legfőbb törekvése volt.

Egyébként nyári pihenő van az egész vonalon. Az öreg Chamberlain, aki legtöbbször hallatta hangját, valahol Skóciában húszol. Forster, a vérmes danzigi körletparancsnok, Berchtesgadenben van Hitler vezér és kancellárnál. Forster augusztus 10-én, csütörtökön este — tehát lapunk zárta után — ismertette Danzigban a német állapontot...

Már annak a beszédnek éles hatása kezd végre elsimulni, amelyet Smigij-Rydz tábornagy tartott a lengyel légiók ünnepein.

— Senki iránt sincs támadó szándékunk, — mondotta — de minden eszközzel visszaverünk olyan közvetett vagy közvetlen kísérlet, amely államunk érdekeit, jogait és méltóságát sérti.

A német lapok nem foglaltak állást a tábornagy kijelentésével szemben, de hangoztatták a központi hatalmak érdemeit Lengyelország megalapítása körül. Es Pilsudski hálás belátására hivatkoztak.

Lapunk zártakor egyébként a helyzet az, hogy London nem látja tulzotlan veszélyesnek a danzigi helyzetet és pillanatnyi enyhülést is megállapít.

Danzigból azt hangoztatják, hogy ök berendezkedtek a védelemre, mert torkig vannak azzal, hogy állandó fenyegetettségben éljenek.

Észak-Kínában pedig fokozódnak az angolellenes tüntetések. Japánban egyre inkább az a meggyőződés ver gyökert, hogy Anglia további halogató magatartása meggyorsítja a kedvezőtlen fejlemények bekövetkezését.

Moszkva tovább halogatja a tárgyalások befejezését. Bonyolultnak tartja a katonai kérdéseket, amelyek szeptember végéig is elhúzódhatnak. A szovjet urai most már a kelet-ázsiai biztonsághoz kérdést is előterveznek, amiből Párisban megállapítják, hogy a tárgyalások ismét holtpontra jutottak.

A német gyarmatügyi kiállításán ezközben nagy horderejű beszéd hangzott el. Lovag Epp birodalmi helytartó mondotta:

— A német gyarmatokat birtokló hatalmak hatalmi igényüket egy kívánják fenntartani, hogy egy nagy népet az elviselhetlenség elzárnak életerétől. Ezek a hatalmak katonai titkok kiszolgáltatása mellett szövetségre lépnek régebbi ellenfeleikkel, csakhogy elzárkózhassanak annak visszaadásától, ami irrott és irtalan jog szerint megilletné a tekintélyuralmi államokat. A gyarmati kérdés megoldása lesz a Német Birodalom újalakításának utolsó nagy fejezete. Politikai ellenfeleink meg lehetnek győződve arról, hogy Németország gyarmati követelése komoly és hogy a német nép makacs és elutasíthatatlan követelésével van dolguk.

Danzig és Tientsin kérdése mellett jelentkezik már a harmadik, a másik kettőnél is súlyosabb. A hál azonban nézetünk szerint még messze van. Most még csak a természet hozzá. A tánc a szuronyok hegyén megfontolandó. Csak akkor ugranak bele, ha a másik kezdi. Ettől pedig félnek a baloldalon s tartózkodnak a jobbon. Inkább húzzák a söprést, ameddig lehet...

A helyzet tehát teljesen világos, akár a vakablak. vagy a genesi magtár pora.

Az országgyarapodás jegyében hódol az ország a Szent Jobb előtt

Az ünnepség, amellyel ebben az évben ült meg az ország és a főváros Szent István napját, fényes kerettel és méltó tartalommal ügynökszik hódolatát kifejezésre juttatni az országgyarapodás áldott idején első szent királyunk magasztos emléke iránt.

Nagyboldogsággal napján kezdődnek az ünnepségek, amelyeknek műsorán szabadtéri hangversenyek, előadások, sportesemények, a Gyöngyös-bokrétá előadása és az Állatkertben a szlovákiai magyar házak javára rendezett kerti ünnepségek szerepelnek.

Aug. 16-án délután fél 5 órakor vonulnak fel a Gyöngyös-bokrétá színes csoportjai a Városi Színházról a város házára. Onnan az irredenta szobrokhoz. A felvonuláson már a felvidékiek is részt vesznek.

19-én országos evezős bajnokság, uszó- és vízipóló bajnokságok kezdődnek.

Este hatalmas zenés takarodó. Szent István napja zenés ébresztővel kezdődik. A Szent Jobb-körmenet fél 9 órakor indul el Szerdi

Jusztinián bíboros hercegprímás vezetésével a Várplébániából.

Hatvan község 1400 bokrétása kíséri útján a Szent Jobbot, köztük a Felvidék küldöttsegei is.

Utánuk sorakoznak a nemzetiségek népviseletbe öltözött csoportjai, akik a főváros vendégei lesznek.

Félegykor zenés órszögváltás a várudvaron. Este fél 6-kor anyák ünnepe, 8-kor sétatájkók dászmenete a Dunán. A vezérhajón a Szent Korona kivilágított mása ragyog. 9 órakor kiallszanak a fények, a hangszórókon felcsendül a Himnusz, utána Szendy Károly polgármester üdvözi a főváros vendégeit.

Tíz órakor tűzijáték. A hajókról is szemlélhető 1.50—3.50 pengős árban.

Az Orsz. Magyar Bokrétaszövetség népiári kiállítását aug. 12-én nyitja meg a Nemzeti Szalonban. Ez a kiállítás először nyújt teljes képet a visszacsatolt országrészek művészi népiáráról. A kiállítás 26-ig marad nyitva.

Az ünnepségek vendégei ötven-százalékos menedéjkezdvezményt kapnak a magyar vasutak vonalán.

Felhívás a szőlőtermelőkhez a szőlőpropagandába való bekapcsolódásra

Az országos szőlő- és borpropaganda bizottság az ősszel megkezdíti az étkezési szőlő fogyasztásának nagyarányú propagandáját. Ettől a propagandától annál nagyobb eredményt vár a bortermelői érdekeltség, mert egészen különös jelenség az, hogy Magyarországon az összes bortermelő államok között fogyasztanak a legkevesebb szőlőt. A szőlészeti tudomány legjelesebb képviselői megállapították, hogy

az akcióba be akarnak kapcsolódni, szándékukat a rendelkezésre álló mennyiség és szőlőfajta feltüntetésével jelentésükbe az egyesületnél

(Budapest, V., Báhory-utca 22, II. Telefon: 122-156, 111-175).

a magyar szőlő kiváló zamata mellett legnagyobb táplálói értékű és fogyasztása egészségügyi szempontból is igen előnyös. Ebben a tekintetben feltehetően áll igen sok külföldi, külorsé talán tetszetősebb, de tartalmilag is más szőlőfajta.

A szőlőpropaganda a borhajók mintájára szőlőhajók járatásával veszi kezdetét. Ezután következnek az ugynevezett propagandaszőlő árusítás egyelőre a főváros mintegy 200 fűszer- és csemegekereskedésében.

A külföldi bortermelő államok mintájára gondoskodnak arról, hogy a vasúti állomásokon jöminőségű szőlő álljon a közönség rendelkezésére. Kétségtelen, hogy a közönségben a vásárló kedvet csakis olyan kifogástalan minőségű szőlővel lehet felkeltetni, amely olcsó áron kapható. Tekintettel arra, hogy csakis elsőrendű szőlőt kíván az érdekeltség a propaganda céljaira felhasználni,

a magyar szőlősgazdák országos egyesülete ezután is felhívja azokat a termelőket, akik ebbe

Minden hangszer
legjobb minőségben és a legolcsóbban vásárolhat a hírneves 
Reményi Mihály
hangszertelepén. Budapest, VI./15, Király-utca 58-60.
Kérje 51. sz. díjmentes árjegyzékemet!

Esőt várnak a legelők és a kapások Harmincmillió q buzánk terem

A legutóbbi hivatalos vetésjelentés kiadása óta eltelt hét tulnyomórészt száraz és igen meleg időjárása a még hátralévő aratási és a folyamatban lévő cséplési munkálatok végzésére igen kedvező volt, nem kedvezett azonban a kapások és a takarmányneműek fejlődésének.

A buza aratását befejezték, hordása és cséplése folyik. A szem a legtöbb vidéken szépen fejlett, telt és súlyos, szorult csak elvétve található. A szalmatermés igen jó és bőséges. A beérkezett jelentések szerint a buza hektolitersúlya legnagyobbbrészt 80—85 kg között váltakozik.

Buzából ezidőszent minőségileg kitűnő, mennyiségre jó termés várható.

Kárpátalja nélkül összesen kb. 30,100.000 mázsa buzatermés várható.

A rozs cséplése még folyamatban van, a szemek általában szép teltek, bár számos vidéken megszorultak, miáltal vékonyak és aprók maradtak. Szalmája jó termést adott. Minőség: súlya legnagyobbbrészt 68—73 kg között váltakozik.

Ezidőszent jó közepes (Kárpátalja nélkül) összesen körülbelül 9,318.000 q rozstermés várható.

Az őszi árpa cséplését nagyrészen jó eredménnyel befejezték. A tavaszi árpa cséplése még folyik. A szemek szép teltek és jöminőségűek. Árpából ezidőszent jó-közepes, összesen kb. 7,850.000 q termés várható.

A zab aratását legnagyobbbrészt

befejezték, hordása és cséplése folyik. A korai vetések minőségére és mennyiségére jobb termést adtak, mint a későiek.

Összesen kb. 3,502.000 mázsa zabtermés várható.

A tengeri fejlődése a hosszantartó szárazság és nagy hőség következtében késik.

A korai burgonya szedése és piacraállítását folyamatban van. A késői burgonyák, ahol csapadékot nem kaptak, a szárazság és a nagy hőség következtében fejlődésükben visszamaradtak.

A cukorrépa gumói a nagy szárazság miatt nem tudnak kellően kifejlődni s a leveleit is helyenként már fonnadni kezd.

A takarmányrépa megsínylette a szárazságot. Az őszi repce (új vetés) alá talajkészítő munkálatok folyamatban vannak. A kerti vetemények közül a koraiak nagy tömegben és jó minőségben piacra kerültek. A még természetben lévő bő csapadékot kíván.

A zöldpaprika szedése és értékesítése folyamatban van. A termés jó közepes. A korai paradicsom jó minőségben és nagy tömegben kerül piacra.

A vöröshagyma érése, szedése és betakarítása folyamatban van. A fejek a legtöbb vidéken szép nagyok és egészségesek. A káposzta nyári fajtái jó minőségben piacra kerültek.

A bab érésben van, sőt egyes vidékeken már szedik és cséplik is. A zöldbab jó minőségben és nagy mennyiségben került piacra. A borsó betakarítása és cséplése jó eredménnyel folyik. A mak érésben van, helyenként vágják. A lenecse betakarítása és cséplése folyamatban van. A gyors érés következtében kissé megszorult, helyenként pedig zsizsikes. A napraforgó fejlődése bő csapadékot kíván.

A rostlent levágják. Az olajlen cséplése folyamatban van. A dohány a szárazságot megsínylette s az alsó levelek már sárgulni kezdenek. Törését helyenként megkezdtek. A dinnye (sárga és görög) érése, szedése és piacraállítását megindult.

A komló tobozainak szedése folyamatban van. A termés közepesnek ígérkezik. A köles mint főtermény jó-közepes termést ígér. A tatárka mint főtermény, közepes termést ad. A cirok a szárazság miatt lassan fejlődik. Szakállát kihányta. A kender általában szép magas, sűrű és erőteljes növény.

A takarmányok közül a lóhere és lucerna második kaszálása jó termést adott. A rétek, ahol esőt kaptak, felüdültek.

A legelők sok vidéken kiétek. Csupán a mélyebben fekvő helyek nyujtanak még táplálékot a kijáró jószágoknak.

A gyümölcsfák közül a szilva bő termést ad, de sok az apró és férge. Almából, korbából, őszibarackból és dióból jó termés várható. A koraiak termése piacra kerül.

A szőlők állapota: a hosszantartó száraz időjárás kedvezőtlenül befolyásolja a szőlők fejlődését. A magasabb fekvésű szőlőkben a bogycok növekedésbeli visszaesését lehet tapasztalni.

A koraérésű szőlőfajták közül a Csabagyöngye már piacra került. A szőlőkben az időszerű munkák folyamatban vannak. A peronoszpóra és a lisztharmat kártétele a szárazság következtében megállott. Szőlőlonca-kártétel a budapesti kerületben volt.

SZAVAK ÉS TETTEK

A magyar falvak becsületes szókimondáshoz, nyíltság-hoz és őszinteséghez szokott népe egyre fokozódó türelmetlenséggel figyeli azt a különös harcmodort, amelyet a hatalom elnyeréséért a magát szélsőjobbodalinak nevező párt szélsőbaloldali eszközökkel folytat. Bámul azon, hogy a magyar közéletben ezt is lehet és józan, okos emberek is akadnak, akiket elszédíthet, megteveszthet egy párt, amelynek frázisai és cselekedetei között súlyos ellentmondás látszik. Mert egészen különös valami, hogy egy párt, amely magyarnak nevezi magát, — idegenből másolt egyenruhában fészkeleg, idegen módra köszön; az egyik pártvezér párezerholdas főúr és hirdeti a földosztást — de maga nem ad egy holdat sem a cselédeinek; diktatúrát követelnek maguknak, — de megtagadják az Államfőnek és a parlamentnek felelős minisztertől azt a felhatalmazást, hogy a hazaárulóktól esetleg megtagadja a magyar állampolgárságot; valótlan adatokkal, zsúfolt interpellációkkal veszik igénybe a törvényhozás idejét ők, — akik mindenki belefójtának a szót, aki nem az ő meggyőződésüket vallja; durva hangon iparkodnak minden tekintélyt lerombolni azok, — akik „tekintélyuralmat”, diktatúrát akarnak rendszeresíteni; „harc“-ot, „bátorság“-ot, „győzelmet“ hirdetnek, — de megtagadják azokat, akik tőlük függetlenül és nemcsak köszöntésükben, nemcsak durva újságcikkekben, a mentelmi jog védelme alatt elharsogott interpellációkban, vagy felelőtlen közbeszólásokban mutattak bátorságot, hanem életüket kockáztatva, résztvettek a harcban, amely a Felvidéken és Kárpátalján folyt és amely — hála Istennek és a derék fiúk hősiességének — győzelemre is vezetett... A falvak józan népe látva, egybevetve ezeket a dolgokat, hűségesen, becsülettel kitart a magyar ezeredév alapját képező szentistváni kettős kereszt mellett és nem kér a kaszás-, nyilas-, vagy csuszlikeresztből...

A szövetkezetek adója

A *Hangya* legutóbbi számából vesszük át ezt a figyelemreméltó cikket:

A szövetkezetellenes vádak sorában gyakran hallottuk azt a megállapítást, hogy a szövetkezetek az adózás terén sokkal előnyösebb helyzetben vannak, mint a magánkereskedők s az államot súlyos veszteségek érik abból kifolyólag, hogy az áruforgalom nem kizárólag a magánkereskedők kezén van.

Sokszor megcáfoltuk már a liberális köröknek ezeket a vádjait s több-nyör rámutattunk arra, hogy

a szövetkezetek üzleti könyveket vezetve, mindenkor a legpontosabban tesznek eleget adózási kötelezettségüknek.

Nem egyszer bizonyítottuk, hogy egy-egy községben több magán-

kereskedő kevesebb adót fizet, mint a szövetkezet egymagában, amely a többi magánkereskedő összeforgalmához viszonyítva kisebb forgalmat bonyolít le.

Az 1488 vidéki szövetkezet szerint ezek

a mult év folyamán 782.347 P adót fizettek házadó, társulati adó és járuléai, valamint az alkalmazottak kereseti adója, továbbá forgalmiadó címén.

Kereknek tehát egy-egy szövetkezetre 500 pengő adó esik.

A szövetkezetek tehát távolról sincsenek olyan kedvező helyzetben adózás szempontjából, mint egyes magánkereskedők, akik nem vezetnek üzleti könyveket, sőt megállapíthatjuk, hogy a szövetkezetek aránylag több adót fizetnek, mint a magánkereskedők.

Gyümölcstermelési ankét Budapesten

A Gyümölcstermelők Országos Egyesülete Gyömöréy György országos elnök vezetése mellett a legutóbb meg tartott igazgató-választmányi ülésén véglegesen megállapította a tavaszra tervezett, de különböző okok miatt elhalasztott Országos Gyümölcstermelési Ankét időpontját.

A mult év telén sorozatos vidéki értekezletekkel előkészített

ankétot október hó első hetében fogják megtartani az Országos

Gyümölcskiállításal kapcsolatban, melyet ugyancsak az évben szeptember 30 és október 9-e között rendeznek meg.

Mivel ez időben már a magyar gyümölcstermesztés nagyrésze — az alma kivételével — értékesítésre került, így bőséges tapasztalat áll majd a kongresszus rendelkezésére. Ezért is a kongresszus munkája bizonyára jelentős eredményeket fog hozni.

Kisgazdák tenyészítik az ország tehénállományának 90%-át Az OMTK közgyűlése

Az Országos Magyar Tejszövetkezeti Központ augusztus hó 3-án dr. Schandl Károly m. kir. titkos tanácsos, a központ elnökének vezetésével az OMTK székáhzának tanácsstermében tartotta meg XVI. évi rendes közgyűlést. A földmívelésügyi miniszter képviseletében dr. Lukács Béla államtitkár, a pénzügyminiszter képviseletében dr. Bárfay Gusztáv miniszteri osztálytanácsos, a földmívelésügyi minisztérium illetékes főosztályának és ügyosztályának képviseletében dr. Utassy Béla miniszteri tanácsos és dr. Mojsics Andor miniszteri osztálytanácsos jelentek meg. Képviseletetk magukat az OMTK, a Tejtermelők Országos Szövetsége, a vármegyei tejszövetkezetek, valamint a falusi tejszövetkezetek, amelyeknek kiküldöttjei szűfőlégi megtöltötték a nagy tanácsstermet.

Schandl Károly dr., elnök megnyitóbeszédében elsősorban a vizsgáló Felvidék és Kárpátalja tejszövetkezetek az OMTK közgyűlésén legelsőszben megjelent kiküldöttjeit köszöntötte,

hálával emlékeztvén meg nagybányai vitéz Horthy Miklós Ur Ófőméltósága bíbcs államvezetéséről, amely a Trianonban megcsönkített országot a területmagnyobbodáshoz vezette.

Az 1938. évi üzleti események összefoglalása után meg az egészségi állapotára való tekintettel nyugalmabavonuló vezérigazgató, Dusing Miksát.

Általános érdeklődés közepette emelkedett szólásra Lukács Béla dr. földmívelésügyi államtitkár, a tejszövetkezetek kiküldöttjeiben azokat a gazdátársait üdvözölve, akik megsegítéséért eddig is mindenkor dolgoztak. Lerögzítette, hogy az OMTK a magánállattalokkal szemben köz-

érdeklő működést sejt ki, amely különösen abban nyilvánul, hogy

az OMTK (az ország olyan részeiben is gondoskodik a tej értékesítéséről, amelyekben ez a magánvállalkozásoknak már nem üzlet.

Ezt hivatásának megfelelően a termelői érdekek szolgálatában teszi és ezért indokolt, hogy a földmívelésügyi kormányzat részéről válogatásban legyen része.

Az egymilliót meghaladó tehénállomány 90%-a a kisgazdáké, szükséges tehát, hogy a kormány megfelelő tejértékesítéssikről gondoskodikjék.

Elsősorban a most érvényben lévő tejjarakat igyekszik a földmívelésügyi kormány rögzíteni, de ha lehetőség nyílik rá, a termelői tejjarak emelkedését is biztosítani kívánja. Az OMTK alkalmazottainak szociális helyzetével kapcsolatban kijelentette, hogy a vállalati nyugdíjintézetet a legsürgősebben meg fogják alkotni. Kiemelte a nyugalmabavonult vezérigazgató érdemeit. Végül rámutatott arra, hogy az OMTK budapesti és vidéki telepei reorganizálásra szorulnak, a munkához a földmívelésügyi kormány legmesszebbmenő támogatását helyezte kilátásba.

Utassy Béla dr. miniszteri tanácsos a közgyűlésnek is bejelentette, hogy a földmívelésügyi miniszter ur az OMTK-hoz miniszteri biztós-ként küldötte ki. Ebben a minőségében az OMTK továbbfejlesztésén kíván dolgozni, amelyhez a tejszövetkezetek támogatását kérte.

Dusing Miksa bucsbeszédé után a közgyűlés letárgyalta a tárgyszerzőt. Az igazgatószági jelentéshez Baranyai Miklós, Péztor István,

Stappanos Károly, vitéz Bogár János dr., vitéz Komáromi János, b. Major János és Zimmermann Gusztáv szölválasztása során a megüresedett helyekre Fodor Jenő Felvidéki Gazdasági Egyesületék Szövetségének igazgatóját, dr. Bárfay Gusztáv miniszteri osztálytanácsost, Liptóhy László felsőházi tagot, Mojsics Andor dr.

miniszteri osztálytanácsost, Hubay Sándor dr. miniszteri osztálytanácsost, a Külkereskedelmi Hivatal alnökét, Oláh Gyula földbírtokost és Piukovich József dr. országgyűlési képviselőt, a Zöld Mező Szövetség alnökét, a felügyelőbizottságban megüresedett helyre pedig Simányi Richárd földmívelésügyi számvevőszéki főtanácsost választotta meg.

Európa buzatermése

A Rómában székélő Nemzetközi Mezőgazdasági Intézet az európai államok idei buzatermelésével foglalkozó általános jelentésében megállapítja, hogy június közepe és július vége között az időjárási viszonyok a terméskilátásokat némileg kedvezőten befolyásolták. Az intézet június végén kiadott jelentésében

az európai államok idei buzatermését 445 millió métermázsára becsülte,

amiből behozatalra szoruló államokra

310 millió mázsa buza,

a kiviteli államokra, vagyis Magyarországra, Jugoszláviára, Romániára, Bulgáriára, Lengyelországra és Litvániára 135 millió mázsa esik.

Júliusvégi jelentésében az intézet ötmillióra becsül az esőzések, szeles időjárás és jégverés következtében bedőlött csökökenést: ebből a behozatali államokra 3 millió, a kiviteli államokra pedig 2 millió esik.

Olcsó „Gazdavas“

Az Alsódunántúli Mezőgazdasági Kamara a gazdák részére olcsóbb vasanyag juttatása céljából tárgyalásokat folytatott a Rimamurányi és Salgótarjáni Vas R. T.-val, amelyek eredménye az lett, hogy

selejt és hulladékanyagokat, gömbvasat, laposvasat, a broncsvasat „gazdavas“ néven a kamara által a négy alsódunántúli vármegyében megjelölt kereskedők telephelyén, forgalmi-ado-váltással együtt métermázsánként 30—31 P-s áron kaphatnak a gazdák, tehát 28—30%-al olcsóbban, mint a kereskedelmi ár.

Elosztó telepek vannak Kaposvár, Marcali, Pécs, Mohács, Zalaegerszeg, Nagykanizsa, Szekszárd és Dombóváron. A vasigényléseket az Alsódunántúli Mezőgazdasági Kamarához kell beküldeni és annak gazdákból alakult Intéző Bizottság eszközi a kiutalásokat. Az akcióban csak az arra jogosult gazdák vehetnek részt, kizárólag saját gazdaságban történő felhasználásra.

Vetőmagvizsgáló Állomás Kassán

Felhívjuk olvasóink figyelmét arra, hogy a kassai m. kir. Vetőmagvizsgáló Állomás, melynek feladatát vizsgáló működését a földmívelésügyi miniszter meg az év elején elrendelte, územben van s a működési területén fekvő gazdaságokban a lucerna- és lóheremag ömlesztését, valamint az állomásra beküldendő bármilyen magminták vizsgálatát ugyanolyan díjtellek mellett vállalja, mint az eddig az ország egész területén egyedül működő budapesti Vetőmagvizsgáló Állomás.

A kassai vetőmagvizsgáló teljesen a budapesti állomás előírásainak szabályainak megfelelően végzi a vizsgálókat s így a Kassához közelebb fekvő gazdaságok, gazdák időmegtakarítást érhetnek el azáltal, ha a vizsgáló munkáit ide, nem pedig a távolabbi lévő budapesti állomáshoz küldik be.

Az állomás pontos címé: M. kir. Vetőmagvizsgáló Állomás, Kassa, Prohászka Ottokár-utca 1. szám, miniszterileg kijelölt illetékeségek pedig Abauj-Torna, Gömör, Kishont, Borsod, Zemplén, Ung, Bereg-Ugocsa, Szatmár, Szabolcs és Hajdu vármegyei, Kassa, Miskolc és Debrecen thj. városok területére terjed ki.

A mezőgazdasági cselédek betegápolási költsége

A 6000—1931. M. E. sz. rendelet 3. §-a szerint „A fennálló törvényes intézkedések szerint a szolgálati idő alatt megbetegedett mezőgazdasági cseléd közkórházi ápolási költségeit 30 napon át a gazda viseli, ha a cseléd a közkórházi ápolás napját közvetlenül megelőző legalább 15 napon át a gazda szolgálatában állt. A szolgálati idő tartamára való tekintet nélkül a gazda viseli a mezőgazdasági cseléd közkórházi ápolási költségeit annak teljes felgyógyulásáig, ha a megbetegedést a gazda szándékosan, vagy gondatlanságból okozta. Ha a kórházi ápolásban részesülő gazdasági cseléd a szolgálatból való kilépéskor egészséges volt, vagyis ha a szolgálatból egészségesen távozik és csak később lett beteg, a kórházi ápolási költséget a volt gazda fizetni nem tartozik.

A bortermés értékesítése

A Magyar Szőlőgazdák Országos Egyesülete Waldbott Kelemen báró elnökletével megtartott választmányi ülésén a bortermés értékesítésének kérdésével foglalkozott és megállapította, hogy bár a rekordtermésére vonatkozó házszabályok minden alapot nélkülöznek,

kedvező időjárás esetén olyan termésre van kilátás, amelynek értékesítése igen komoly feladat elé állítja az illetékes tényezőket.

A termésértékesítés intézményes megszervezésére vonatkozó akciók feltételül kiépítendők. Okvetlenül gondoskodni kell megfelelő mennyiségű must besúritéséről, ugyanigy szükségessé válik nagymennyiségű borok párlattal való lifőzése is. Az exportlehetőségek kiépítésének is meg kell történni. Ki kell bővíteni az ártartó szerv férőhelyeit, hogy az intervenció vásárlások akadálytalanul lebonyolíthatók legyenek.

A választmány a szőlő- és bortértékesítés részletes tervezetének kidolgozására bizottságot küldött ki, amelynek tagjai: Kállay Miklós, Baross Endre, Hunyádi Ferenc gróf, Tarányi Ferenc, Ploss István, Ábrahám Béla, Petró Kálmán, Kullmann László, Szabó-Jilek Jenő, Medveczky Károly, Hejjas Jenő dr., Pataky Ferenc dr., Brecznay Zsigmond dr., Csépmán József, Homola István, Reizmann Zoltán dr. és Rónay Ernő lettek.

TUDNIVALÓK A NÉMETORSZÁGBAN DOLGOZÓ MAGYAR MEZŐGAZDASÁGI MUNKÁSOK SZÁMÁRA

Munkástestvéreink németországi munkafelyeire megküldjük a Kormányzó Ur arcképét

A Németországból hozzánk és a Munkásvédő Irodához beérkező levelekből hatalmas erővel csendül ki a hazaszeretet szent és felemelő érzése, az országgyárapító Kormányzó Ur iránti hódolat és rajongó szeretet és magyar munkástestvéreinknek az a törekvés, hogy Szent István ünnepét hazájuktól távol is méltóképpen ünnepeljék meg. Kötelességünknek tartjuk tehát, hogy a szeretet, hódolat és ünneplési szándék megnyilvánulását a magunk részéről is megkönyvítsük. Eppen ezért elkészítettük a Főméltóság

Kormányzó Ur arcképének másolatát és minden németországi munkahelyre, mai számunkhoz mellékelve megküldjük,

hogy munkástestvéreink a férfi és női lakószobákból a legszebbet, legtágasabbat, azt, amelyikben a legtöbbszór tartózkodni szoktak, ezzel a képpel díszítsék fel.

A Magyarországot a kommunizmus poklából kimentő és a trianoni rabillincseket széjjeltörő ottrantói hős arcképe legyen kifejezője az idegenben dolgozó tetvérek hű magyarságának. Hisszük, hogy a képet szent ereklyeként

fogják megbecsülni és őrizni magyar testvéreink. Hisszük, hogy minden munkáscsoport módot talál majd arra, hogy a képek bekeretezve, üveggel, vagy celofánnal leborítva kerüljenek a falakra és minden munkástestvérünk minden nap ez előtt a kép előtt állva küld majd egy-egy sóhajt a nehéz órákat átélő Haza felé és egy-egy imát a Magyarok Istenéhez, hogy országgyárapító Kormányzónkat áldja meg és tegye számára lehetővé, hogy teljes és végleges győzelemre vigye a magyar igazság mindannyiunk előtt egyformán szent ügyét . . .

meg, ha még nem tudtak volna közben pénzt hazaküldeni, hogy a rendes munkásakcióival szerződésre jöttek-e ki, vagy saját költségen és szöke? Mindenesetre maguknak is, mint mindannyiunknak azt üzenjük: ha nehézség van az ideit megtakarított pénz hazaküldése körül, kérjék meg a munkaadójukat, hogy az forduljon az illetékes Arbeitsamt-hoz, szükség esetén a Landes-Arbeitsamt-hoz. Csak ezen az úton lehet a devizahozzájárulást megszüntetni. — Szabó Istvánné szül. Sipos Juliánna (oda-haza Makón, Nádasdy-utca 19. sz. alatt lakik) vagy annak ismerősei jelentésként sürgősen a munkásvédő irodának jelenlegi németországi címét.

Aki nem kap az irodától nevére szóló választ, várjon türelmemel és olvassa el minden vasárnap az üzeneteket, hogy köztük megtalálja-e a nevét. Ha így sem érkezik azonnal válasz, ez nem jelenti azt, hogy ügyével nem törődünk, hanem azt, hogy áttettük valamely illetékes hivatalhoz vagy a vidéken lakó lelkész urak egyikéhez. Választ csak az eredményes tudakozódás után írhatunk a legtöbb esetben.

Nyári Antal, Ausmühl: A tulorát nem duplán fizetik, hanem csak 50 százalékkal többet. A vasárnapi és ünnepnap munkája ördögi kétszerese a rendesnek. — Gál Sándor, Kapás János, Fábán András, Fábán Andrásné, Császár István, Császár Istvánné, Ivády László és Ivády Lászlóné neveit a múlt évben kinnmaradt pénzüket ügyében a listán feljegyezve találtuk. — Bíró Lajos, Gramzow, ü. Perleberg: Listára felvettük. — Kerék Róza, Sputendorf: Debrecenyi János pénzt listára felvettük. Első kérdésével forduljon a tolmács utján gazdájához úgy, ahogyan ottlétünknek megbeszéljük. Akkor ígéretet tettek arra, hogy segítik. Várógépet hazavinni vámentesen nem lehet. — Haria András, Pinnow, Karlsruhe: Elfejtette a legfontosabbat, aminek közlését kértük: nem írta meg magyarországi címét. — Bartha Mihály és társai, Dammersdorf: Nem közölte magyarországi címüket. — Bodzsár Pál, Gunden bei Monrin: Listára felvettük. Hogy mikor kapják meg a pénzt, nem tudjuk megmondani, mert nem töltünk figy. — Martinkovics János, Arneburg: Nevét és az összeget a listán megtaláltuk. — Varga József, Rg. Oberwiederstedt: Varga József, Varga Anna, Koczka András, Jost Albert nevét a listán megtaláltuk. A listára felvettük Szerencsés Istvánné, Koczka Mihály, Vindis Rudolf, Molnár Róza és Majoros Istvánné nevét is. Irják meg Balog Andrásnének, hogy ő is a listán van. — Kovácsházi Pál és Serfőző István, Mezőkövesháza: Nevét a listára felvettük. — Pausca János és társai, Biedermansdorf: Közöljük mindenki-nek a nevét és a magyarországi pontos címet. — Kovács Mihály, Klein Kissewitz: Magát is és Horváth Margitot is felvettük a listára. Az ideit pénz hazaküldése miatt intézkedünk. Igen örülünk, hogy békességben végzik munkájukat. Ezzel a jó magyar nevet erősítik. — Bozskir László, Duchow: Mindkét embert felvettük a listára. — Krizsanyik János, Neuho: A kivett pénzt küldje vissza, vagy küldesse vissza volt gazdájához azzal, hogy amikor az engedély megjött, küldesse el Magyarországra. Még egyelőre van rá remény, hogy hazamegy és nem kell elvásárolniuk. A listán rajta van. — Orvos János, Guts. Hohenfelde: Magát felvettük a listára. Braun Eva Braun Mihályval együtt van felvéve összesen 170 márkával. — Braun Péter, Dechtow: Ha az orvos így állapította meg, ahogyan írta, akkor bizony nem jár baleseti járulék. Az a fontos, hogy ismét egészséges.

Mindenki olvassa el ezt a rovatot! Mindenki számára fontos a „Vasárnap” közleményeit rendszeresen végigolvasni! Sok tévedést elkerülhetünk, ha az üzeneteket is elolvassuk!

A Közép-Németországban dolgozó magyar munkások Szent István napján Schwanebeckben ünnepelnek

Augusztus 20-án, Szent István napján, itt, Németországban is méltóan kellene kifejeznünk nemzeti és vallási együvértartozásunkat. Kívánatos volna, hogy mennél többen tudnánk találkozni a nagy nemzeti ünnepen. A Közép-Németországban dolgozó magyar munkástestvéreink számára egy gyönyörű fekvésű zárandokhelyet választottam találkozással. Ez a bucsujárárhely Schwanebeck, Halberstadt mellett. Akik tehetik, azok kérjék meg jóelőre gazdájukat, hogy lovasokcsit, vagy teherautót bocssáson rendelkezésükre. A távolabb lakóknak pedig jó vasuti összeköttetés áll rendelkezésükre. A zárandokhely mellett a vasuti gózpont Nienhagen. Ide minden irányból futnak be vonatok. A Szent István-napi részletes programot a nagyobb számú csoportoknak még e hét folyamán megküldöm.

Közöljük egyben, hogy minden lelkész ur tart isfentiszteletet, illetve nemzeti ünnepélyt a magyarságnak ezen a nagy napján.

Dr. DONÁT
lelkész.

A berlini munkásvédő iroda közlései:

Kömives Dávid ref. és Váradi Lajos ev. lelkészek kérik református és evangélikus testvéreinket, hogy pontos címüket közöljék és írják meg azt is, hogy hányan vannak evangélikusok és reformátusok a csoportban. Ez azért szükséges, hogy értesíthessük őket arról, ha a környéken istentiszteletet tartunk.

A „Transdanubia” újból üzeni:

Pénzt árurendeléssel együtt előre ne küldjön be senki,

mert mindent utánvételre küld a cég. Akinek pénze még bent van, az jelezze az újból rendelésnél, hogy mennyit küldött be előre, vagy pedig írja meg a pontos címét, ha nem akar az új rendelésig várni és a pénzt visszakéri.

Ezzel kapcsolatban a munkásvédő iroda is ismétellen kéri testvéreinket:

ne írják a címüket csak egy halomából, tisztázhatatlan németiséggel, mert számos levelet sem mi, sem a „Transdanubia” nem tudunk és tudunk elintézni a felület és pontatlan címzés miatt,

vagy, mert a testvéreink sajnálták a fáradságot maguknak németek által német helyesírással pontosan megadni a címüket. A legtöbb gazdaságban van a címről pecsét. Kérjük meg az intézőt, nyomja rá az elküldendő levélre, vagy egy darab papírra, amelyről aztán mindig lemondhatják. A címet a boríték hátlapjára és a levél aláírása után is írjuk meg mindig!

A berlini munkásvédő iroda üzenetei:

Zsilinszky Ádám, Rittergut Host, Post Wriezen-Land: Két hónapon át kötelesek a gazda kivására szerint 11 órát is dolgozni, mégpedig túlórábér nélkül. — Szklenár Pál, Kowal, Post Tessin, Krs. Rostock: Pénzüket listán van, a többiekével együtt intézés alatt. — A Gut Damerau über Schlochau-i testvéreknek ugyanezt üzenjük. — Vecseri, Molnár, Kövér Kiss Testvéreknek, H. Göring-nél: Feladott pénzüket hazakereséssel nem áll módunkban meggyorsítani. — Farkas József Göhrnen bei Woldeck—Meckl: Zavarok vannak a havonként haza küldhető összeg nagysága körül. Legyenek türelmekkel, a kérdést rendezzük, addig küldjük el azt az összeget, amit lehet. — Méhes Pápa Sándor, Tantau, Krs. Randow: Ugyanezt üzenjük. — Ventzitz, Post Poseritz, Kr. Rügen-i csoportnak üzenjük, hogy kiszállásunk alkalmából felelősségre vonjuk Dankowi Albert szökevény munkást becselsten magatartásáért. — György Gergely, Hankenhagen, Post Miltzow, Kreis Grimmen: A „Vasárnap”-ot ezennel megindítják címükre. — Adamick Antal, Dargun/Meckl; Marcis Mihály, Parchim, Post Lutheran Bechen-dorf/Mecklb. és a többi szótárrendelő testvéreknek üzenjük, hogy legyenek egy kis türelmekkel, mert a szótár kifogyott és utánrendelése devizanehezőségek miatt kissé késik. Kömives tiszteletes ur az intézkedést már régen megtette, de az engedélyre még várni kell. Mindenki megkapja vagy a szótárt, vagy a pénzt. Azokat a testvéreket,

akik a szótárt már megkapták, újból felkérjük, hogy az árát küldjék be Kömives Dávid ref. lelkész (Berlin, SW 11., Des-sauerstr. 28—29.) címére.

Könnyebbnek kedvéért levélben, postabélyegben is elküldhető. Eppen testvéreink érdekében, költséget kímélve, nem küldte utánvételre, illő, hogy az árát lehetőség szerint rövidesen megkapja. — Kiss Imre és társai, Gutsverwaltung Schönermark, Krs. Angermünde: Irják

Üzenetek

Ez a rovat mindenkit érdekel!

Papp Erzsébet és Mária, Schöndorf über Weimar: Megilletődve olvastuk kedves sorait. Örülünk, hogy a honvágytól eltekintve jól érzi magukat. Kérésére közöljük, hogy szeretettel üdvözlük Sipos Juliskát. — **G. Nagy Mária, Neustall:** Megilletődve olvastuk a tragikusorsu magyar munkátestvérünk családja iránti részvétét kifejező sorait. Levelet egyébként illetékes helyre továbbítottuk. Üdvözlét. — **Kis Pál és társai, Kleinpriegnitz:** A pénzücskés körüli nehézségekről mai számunkban üzen a Munkásvédő Iroda. — **Szászi József, Hohenubichow:** Sajnos, háromnál több újságot nem küldhetünk. Szomorú lenne, ha az egymásrautalt magyar munkátestvérek közt egyenlenség volna. Szótart a Munkásvédő Irodánál kell rendelni (Berlin, S. W. II. Dessauerstrasse 28—29.), onnan küldenek, ha lesz. — **Bellendorfi levélíró:** Növeleven panaszok levele alapján senkit sem pellengérezhetünk ki. Akinek igaza van és bizonyítani tud, az nyilatkozz kiáll vádjával. Ha úgy érzi, hogy igaza van, írjon a Munkásvédő Irodának az kivizsgálja az ügyet és vagy a bűnösök, vagy a vádaskodó elnyeri büntetését. — **Trampe über Lipehne, Kr. Sojdin-ban dolgozó csoport:** Köszönettel említjük meg, hogy a csoport tagjai: Kiss Nándor tolmács, Békési János és neje, Kátóna Ferenc és neje, Bodácsi László és neje, Siska István és neje, Sücs Péter, Futora Sándor, Butyka Antal, Ketterer Rózi, Kiss Juci, öz. Kocsis Jánosné, öz. Söki Jánosné, Szabó Péter, Mollidor Jánosné 50—50 fillért jutattak el a Munkásvédő Irodához a szerencsétlenül járt Mézszáros Sándor elárult családja részére. — **Balogh Géza, Senhüttel:** A lapot megindítottuk; kérje meg egy hozzájárulást, hogy felvállalja előfizetési díj fejében mielőbb kiadjon be hozzá nekünk pengő. — **Vadász Imréné, Hammer:** Szótart mi nem küldhetünk. Erre vonatkozóan ismételtlen üzent a Munkásvédő Iroda. — **Balázs Ilona, Blankenfelde:** A szalonát

stb. a Transdanubiánál kell reklamálni. Az árut utánvétellel fogják küldeni, a pénzt tehát kérjük vissza. A lap késedelmes kézbesítésének okát mi nem tudjuk megállapítani; a legtöbb helyen már szombatot megkapják. A vámentességre vonatkozóan egyelőre nem üzenhetünk semmit. Üdvözlét. — **Szöke Albert, Besendorf:** Örülünk, hogy sikerült ügyüket rendezhoznók. Az utiköltés dolgában kérdezték meg munkádókat, de természetesen nem követelődés formájában. Üdvözlét. — **Vizi Károly, Nyékládháza:** Levelüket illetékes helyre továbbítottuk. Az elintézés folyamabban van; reméljük, hamarosan megkapják a kedvező értesítést. — **Iván Kálmán, Tiszafüred:** Levelét és férje sorait illetékes helyre továbbítottuk; bizonyára hamarosan történik intézkedés. — **Kéri István, Hathenow, Kustrin Land, Kreis Lebus:** A lapot megindítottuk hazai címére. Az előfizetési díjat — félévére 2 pengőt — felesége küldje be. A mándoki munkások címét nem tudjuk közölni; talán ennek az üzenetnek a nyomán írnak Önnek a mándokiak. Üdvözlét. — **Tiba Erzsike, Tiszaszalka:** Testvéreim címét nem tudjuk; érdeklődő sorait kiküldtük Németországba, de ezen az uon is felhívjuk *Tiba Elemért és Vilmát* (akik Schönwerder, Lanenhorf, Post Kr. Prenzlau címen dolgoztak), vagy azokat, akik *hollétükről tudnak, írjanak magának is, nekünk is.* — **Faragó József és társai, Grubenhagen:** A németországi betegszelvény nem nyújt gyógykezelést az itthonmaradt családtagoknak, tehát a német munkaügyi igazolványnak az itthoniak semmi hasznát nem vehetik. — **Bihari Boldizsár, Domäne Nienhagen:** Jóleső érzéssel olvastuk hazafiasságukat kifejező soraitak. Szívből kívánjuk, hogy Isten áldása kísérje munkájukat. — **Nánási Sándor, Pazar Lajos, Zahn:** Örülünk, hogy jól érzi magukat, üdvözlétüket továbbítottuk; köszöntjük mindannyikat.

nyiség kerül ily módon feldolgozásra. Ászalásra természetesen csak a magvaváló fajták jöhetnek számításba. A feldolgozásnál fontos körülmény, hogy a gyümölcs minél érettebb állapotban kerüljön ászalásra. Legalkalmasabb a gyümölcs akkor, midőn a szárfelületi részen töppedni kezd. Ily állapotban a szárat eltávolítva kerül az ászalóberendezésbe. A legtöbb berendezésben a szilvát kezdetben csak igen alacsony fokon (50—55 C°) kell szárazítani, hogy az értékes leve el ne csurogjon. Amikor már ráncos a gyümölcs, csak akkor szabad fokozatosan a hőt emelni. Ezért a szilva ászalása hosszadalmas munka, 24 óra hosszat is eltart, de csak így kapunk értékes ászalványt, különben rágós, szürke színű lesz. Az ászalvány akkor jó, ha a mag még mozog benne, nyers rész már nincsen benne, ily állapotban 30—33 százaléka szokott lenni az eredeti mennyiségnek.

Érdesem a félig ászalódott szilvát kimagozni és helyébe mandulát, diót, mogyorót tölteni és így befejezni az ászalást. Kerestek csemegeaszalványt kapunk így belőle.

Kajsziászalvány. A kajsziabarack ászalásával is érdemes foglalkozni. A feldolgozásnál csak arra kell vigyázni, hogy a gyümölcs meg ne barnuljon. Ezért a kettészelt és kimagozott gyümölcsöt az ászaló előtt 2 százalékos kénassavas vízben kell áztatni. A kajszi ászalásának is vigyázatosan kell végbeinni, különben rágós lesz.

Körtéaszalvány. Körtéből igen szép ászalványt készíthetünk. Erre a célra az apróbb nyári körték alkalmasak, melyeket egészben, vagy feldarabolva ászalhatunk. Hogy jó ászalvány legyen a körtéből, az ászalás előtt puhabra kell főzni. Szép lesz az ászalvány akkor, ha a gyümölcsöt előzetesen meghámozzuk.

A **csesznyászalvány** is értékes mazzalapolót ad, ha a csesznyét kimagozva ászaljuk meg.

Edények és eszközök

A gyümölcsösök eltarthatósága a készítmény besűrítésén alapszik. Az a tény, hogy a terményt minél tovább főzzük és minél kevesebb lesz a víztartalma, vagyis a romlást előidéző szervezetek létfeltétele minél kevésbé van biztosítva, annál eredményesebben válik eltarthatóvá. A sűrítés eszközei azok az edények, berendezések, melyeken a gyümölcsös hűvithető, víztartalma elpárolgatható. Kisebb mennyiségek sűrítésénél erre a célra szolgálnak a **lábosok**, nagyobb mennyiségeknek az **üstök**. Természetesen hangsúlyozzuk, hogy kis háztartásban is minden tiszta lábos, edény, üst megfelel a célnak, aki azonban nagyobb mennyiségűt dolgoz fel, annak ajánlatos erre külön berendezkedni. Az üstök mereveit szerint lehetnek katlanra szereltek, vagy beépítettek. A katlanra szereltek előnye, hogy hordozhatóak, buktathatók lehetnek, ami a fel- és letöltésnél nagy előny; hátrányuk, hogy a tüzelőanyagban nem gazdaságosak. Ezzel szemben a beépített üstök ebben a tekintetben sok előnyt nyújtanak a sűrítés időtartamában is. Az üstök rézből készülnek, melyeket, hogy a gyümölcs sava meg ne támadja, özozi szoktak. A cukrozott gyümölcsök sűrítésénél igen ajánlatosak a kettősfalú üstök. Ezeknek két köpeny van és a kettő közé víz töltődik be, aminek folytán a tűz nem közvetlenül érinti a hevítő felületet, hanem a vízen és a belfalón keresztül és így az anyag legélese ki van zárva. Nagyobb üzemek sűrítései ily kettősfalú, gözzel fűtött üstökön, leggyorsabban pedig a légritkítás alatt tartható, teljesen zárt vacuum üstökön történik. A feltermékek előfőzéséhez is a felsorolt főzőberendezések szükségesek.

A gyümölcsös készítésnek egyik eszköze még az **áttörő**. Ez azt a célt szolgálja, hogy az előfőzött gyümölcs a héj, magház, vagy részleivel kiváltható legyen. Ez esetben az elő-

főzés után a gyümölcsöt olyan felületen vezetik át, melyen átvonva, átpréselve a gyümölcs tiszta busát, ezek a részek visszamaradnak. Ezt a célt szolgálják kis mennyiségben a sziták, melyek löszöriből készültek, a fémfelületű rosták, melyek fémanyagának szintén önoztónak kell lenni. Eredményesebb munkát biztosítanak a fél hengeralakú és az oldalán perforált, önoztott lemezből készült áttörők. Nagy mennyiségű feldolgozásánál erre a célra forgószerszeggel ellátott, teljesen zárt, az alsó részén perforált hengerek szolgálnak.

A gyümölcsös készítmények eltartható edényei különféle tartályok lehetnek. Higabb sűrítési és finomabb készítményeket üvegek, köedényekbe, zománczott vödrekbe raktározunk, sűrű állományú anyagok papírhozakba, ládába kerülnek eltarthatóvá.

Sűrített vagy áttörtött levek feldolgozásánál, gyümölcsökönél készítésénél, vagy gyümölcszörp előállításánál mint sűrítő eszközre a gyümölcsösök készítésénél leirt lábosokra, üstökre van szükség.

Erjesztett gyümölcslevek készítésénél gyümölcszúrok, présék a szükséges eszközök. Az erjesztést zárható edényekben, üvegtartályokban, hordókban végezzük és ugyancsak szolgálnak a raktározásra is. (Vége.)

A BURGONYA-VETŐGUMÓK KIVÁLOGATÁSA

A burgonya-vetőgumók kiválogatását, ha csak lehetséges, ne a termés felszedése után, hanem mindjárt a helyszínén, a fészkek felbontása után végezzük el. Ily módon módunkban van a leggyorsaságú és bőtermő burgonyafajták gumói közül a legalkalmasabbakat válogatni. Ennek az eljárásnak az is a nagy előnye, hogy a vetőgumókat elkülöníthetjük a termésk más részétől, melyben bizonyára több beteg, romlandó gumó akad.

A FEJÉS MÓDJA

A fejek általában szeretik a csészimbókat tejjel megnedvesíteni s így „nedvenyes” fejni. Pedig így a tej szennyes lesz. Viszont igaz, hogy a száraz fejés mellett kidörgöljük a bőrből még azt a kevés zsírt is, mi a csészimbó bőrének védelmére hivatott, miért is ezek gyakran kirepedeznek. Különösen akkor, ha az állatok a szabadba is kijárnak. Az ilyen kirepedezett csészimbó fejése fájdalmas, ezért tökéletesen ki nem fejhető. Ajánlatos tehát fejés előtt a tőgybimbót csekély mennyiségű vegy-tiszta fehér vazelinval, vagy pedig fejjel bekenni. Ez a fejtő kezének is jót tesz, mivel a kéz bőrének puhaságát, épségét, egyuttal tisztítóhatóságát is biztosítja.

Leghelyesebb a telimarkok való fejtése. Igaz, hogy ez farszabóbb. Fejletlen, rövid csészimbó fejésére tőrhető a bűtyökkel való fejtés, ha azt kíméletlenül hajtuk végre. A leginkább helytelen módja a fejésnek a huzogató fejés. Ez nagy mértékben rongálja a csészimbó szöveteit. A huzogató fejtést különösen a rövid bimbóju tehéneknek szeretik használni, abból a megfogódásból kiindulva, hogy a huzogató hatására a csészimbók megnyulnak. Pedig ezt a kísérletek nem igazolták. A huzogató gyakran idéz elő vérzést, gyulladást, minek következménye, mint az orvosok megállapították, erőteljesebb heg-szövet képződése. A frissen fejlődött heg-szövet azonban egy idő múltán zsugorodik s így a csészimbó még rövidebb, vastkosabb, husosabb tapintatú lesz.

Ha a tőgy gyorsan, könnyen kifejtető, akkor ajánlatos a fejtést mindig a két elülső tégygyegyen kezdeni. Tapasztalás szerint ugyanis ez nagymértékben elősegíti az elülső tégygyegyek mirigyállományának kifejlesztését. Ezeknek a fejlesztése pedig érdekünk, mert az elülső tégygyegyek a természetből fogva kevésbé fejlettek szoktak lenni.



Gazdatudnivalók
Rovatvezető: SCHANDL JÓZSEF dr.

A gyümölcsök házi feldolgozása

(Harmadik kötet.)

Meggybor készítése. A teljesen érett meggybort megzúzzuk, úgyhogy egy kevés mag is összetörjön. 24 órát állni hagyjuk és kiperéseljük, az így nyert léhez literenként fél kg cukrot adunk és a ribizkéhez hasonlóan kieresztjük. A meggyléhez cukor helyett szoktak mézet adni, ezáltal jellegzetesebb íze lesz a bornak. A mézből 75 dekát adnak literenként.

Almabor készítése. Ott, ahol nagymennyiségű őszi érésű alma áll rendelkezésre, az almából is izletes, de sokáig el nem tartható bort lehet készíteni. A feldolgozás az alma megzúzásából, pihentetéséből és kipréseléséből áll. Az almamustot a szőlőmusthoz hasonlóan erjesztjük.

Gyümölcsösecetek készítése. Gyümölcsöseceteket csak alkoholos erjedéssel készíthetünk ment levekből lehet készíteni. A gyümölcsöseceteket tehát előbb borral kell kieresztelni és azután ecetesíteni. Ecet minden gyümölcsből készíthető, amely cukortartalmanál fogva szeszes erjedésre alkalmas. Az alkoholos erjedésen keresztül ment levek ecetesítése úgy történik, hogy nyitott kádakban nagy felületen levegővel érintkeztetjük és minél magasabb a hőmérséklet, annál gyorsabban megy végre az a folya-

mat, amikor az alkoholból ecetsav és víz keletkezik. Amint a szesztartalom eltűnt a folyadékban, az ecetsavtartalmu folyadékot leszűrjük, palackra fejtjük és igen izletes ételcetet kapunk.

Ászalványok

Gyümölcsaszalványok előállítása a termény felesleges víztartalmának elpárolgatóján alapszik. Ahhoz, hogy ez a vízelvonás keresztül víhető legyen, megfelelő berendezésről kell gondoskodni. Háztartásokban ezt a célt szolgálják a sütőemecskék, tűzhelyszalók, nagybörmű feldolgozószalók pedig az úgynevezett vándoraszalók, az üzemek ellátását pedig a beépített ászalóberendezések.

Gyümölcsaszalásra ott, ahol megfelelő gyümölcs rendelkezésre áll, érdemes berendezkedni. Aránylag nem nagy tőkebefektetéssel oly lehetőséget lehet biztosítani, mely kifizeti magát. Gyümölcsösek egy része pedig kiválóan alkalmas erre a célra, igen értékes termékek lehet belőlük előállítani, ami táplálkozási szempontból is nagy jelentőséggel bír.

Ászalt szilva készítése. A szilva az a gyümölcs, amiből legnagyobb meny-

KIS VASÁRNAP

CSEND A TANYÁN

Esti csend szállt a tanyánkra,
Minden fára, minden ágra,
Csak a tücskök néptés népe
Nem veszi a csendet észre.

Házuk elé mind kiülnek
S szünet nélkül hedűlnek.
Egész nyáron muszkálnak,
Télen meg koldubni járnak.

Éffeltájban elhaltatnak...
Álma két a tücsköknek,
Nagy némaság száll a tájra.
— Ki vigyáz most a tanya?

Mint anyukok szemecskéje:
A csillagok ezer fénye
Minden zugra redőleint,
S csöndes éjbol nap lesz megint.

MÓRA LÁSZLÓ.

PÖSZTÖRKE

Irtó: MÉZES JÁNOS

(Második költemény.)

A kis tündérlány pedig alázatosan állt meg előtte és félénk tisztelettel szólalt meg:

Hatalmas királynő, én a teljesülés tündéré vagyok. Nábok küldött, a tündéré királya, hogy nekéd szolgáló legyek, mert te vagy a tündérlányom...

Pösztorke meglepődve nézett körül. Ragyogó aranytrónuson ült és fénylőtt körötte minden.

— Mit csináljak most? Mit csináljak most?

— Amit akarsz, én királynőm. Minden óhajod parancs és teljesülni fog.

— Mariska királynő elragadtatva felelt:

— Megjutalmazom az alattvalóimat. Jöjjenek sorban...

— És jöttek.
Délceg úgrással állt meg előtte egy cifraruhás, sarkantyús, bohókás urfi.
— Ki vagy te és mit akarsz? — kérdezte tőle.

— Én vagyok Kakas urfi, a legvirgoncabb tündér. A hajnal ébresztője.

— Mi a kívánságod?
— Szeretném, ha olyan jó étvágyam lenne, mint a Kacsának...

— Legyen meg a kívánságod!
Három bukfenecet is hányt erre a vitéz Kakas urfi és rögtön tépegetni kezdte a fűvet...

— Nagy baj van, hatalmas királynő.

— Mi az, Kakas vitéz?
— A sok évéshez kicsi az én számam.

— Hát legyen akkora, mint a kacsáé.

Roppantul megőrült ennek a Kakas urfi és örömben hármat is akart kukorékolni, de csak hápogott.

Szaladt vissza a királynőhöz:
— Most még nagyobb a baj, felséges királynő.

— Miért?
— Mert most meg kukorékolni nem tudok ezzel a szájjal.

— Mariska igazán nem tudta, mitévő legyen most. A kis tündérlányt kérdezte:

— Mit csináljak veled?
A teljesülés tündéré azt válaszolta:
— Vagy eszik a Kakas urfi, vagy kukorékol. Kettőt úgy sem csinálhat egyszerre. Válasszon a kettő közül.

A Kakas urfi gondolkodott egy darabig és végre is a kukorékolást választotta.

Akkor meg a bohókás, nehézhárú kacsca néni állt elől:

— Nagy panaszom van, felséges királynőm.

— Hadd hallom! — felelté kézzel Pösztorke királynő.

— A tyukány minden magot elkapar előlem a hosszú lábujjaival. Nekem semmi sem marad.

— Csak ez a baj? — nevetett Pösztorke, — legyen nekem is olyan láb, mint a tyukányokak.
Kacsca néni olyat hápogott öröme-

ben, hogy gyönyörűség volt hallgatni. És kaparta, kaparta a magokat, míg csak bele nem fáradt és kedve nem szottyant egy kis jó halpecsenyére.
Uccu neki! — rohant a tóhoz és se szó, se beszéd, belevette magát. Hanem még csak akkor hápogott ám igazán! Forgatta a lábát, mint a szelmetolla, mégis összecsapott feje fölött a víz.

— Segítség, megfulladok! — hápogta kétségbeesetten.
Alig tudták kimenteni.

Nosza, szalad a királynőhöz:
— Add vissza a lábaimat, szép királynő. Nem bánom, akármilyen gyorsan kapar is a tyukány, csak én uszni tudjak. A halacszkákat úgy sem tudja megenni előlem...

Meghallja a kacsca beszédét a cifratollu páva, benne is fölébred az irigység. Odatipeg a Pösztorke királynő elé:

— Engedd meg, tündérlányom, hogy én is tudjak uszni, necsak a kacsca.

— Leayen meg a kívánságod — feleli Pösztorke.

Szalad a tóhoz a páva és uszó lábival vidáman kezd evickélni a vízben. Vidáman forog jobbra-balra. Nézi a virgonc halakat s azok ót.

Egyszer eszébe jut a pompás farka. Bűszkédni akar vele. Ki akarja terjeszteni, hogy a halakat elkápráztassa vele.

Jaj, de nem lehet ám!
A gyönyörű farka a vízben uszik.

Csurom víz. És olyan nehéz, mintha minden egyes tollába valami béka kapaszkodott volna. Erőlködik, hogy fölemelje. Nem lehet.

Végre is kijön a vízből. Azottan, csapzottan vándorog. És meg kell várnia, míg a nevéte Nap megszárogatja a tollait, hogy újra pompázhasson velük.

Szalad is rögtön a királynőhöz és kéri, hogy adja vissza neki az ő szép karsu lábait, ezek helyett az otromba vizilapátok helyett.

És Pösztorke királynő mosolyogva teljesíti a kérését.

Akkor meg a haragos-vörösorru pulyka áll elő és elégedetlenkedik:

(Folytatjuk.)

Fejtörő:

O. s. á. a. i. ó. s. v. n. i. á. y.

Megfejtése: *Országaláért István*

A FALUSI OTTHON

ROVATVEZETŐ: KÁNYA TEREZIA

A légfürdőzésről

A napozás egészséges volta már közismert dolog, sokan nem tudják azonban, hogy a *légfürdőzésnek* milyen nagyszerű hatása van a szervezetre. A levegővel gyakran érintkezve bőr az időjárás befolyásokkal szemben megvédődik, ami erősen fogja az elpuhult szervezetnek a megülésekkel szemben való ellenállását is. Okosan, fokozatosan szoktassuk hozzá főleg a gyermekeket ahhoz, hogy a nyári napozások után, szeptember-októberben is minél könnyebb és kevesebb ruhával sokat tartózkodjanak a szabad levegőn, akkor télen sem lesznek mindjárt náthások, influenzások minden szűfűvására.

A levegfürdőzés bevezetésének mindig alkalmazkodnia kell a vidék éghajlati viszonyaihoz és az illető egyén egészségi állapotához. Lehetőleg száraz, páramentes és nem nagyon szeles időben végeztessük a levegfürdőzést. Ha jelentkezik is néha egy kis borzongás, de utána a bőrt kellemes meleg érzése önti el, nem kell mindjárt abbahagyni a „kurát”, csupán akkor, ha testmozgások elle-

nére is tartós borzongás jelentkezik. Ha egyenletesen és rendszeresen hozzászoktatjuk a gyermekeket a levegfürdőzéshez, ősszel, 15—20 fok Celsius hőmérsékleten naponként egy-két órát szaladgáthatnak kis uszónadrágban vagy ingbugyiban, anélkül, hogy fázának, vagy megfelnének.

A légfürdőknél gyógyító hatásuk van sok betegségre is. Nagyon jót tesz mindenféle bőrbajnál, előmozdítja az anyagcserét, ami különösen cukorbetegségeknél, angolkórosoknál, vérsejényeknél, sápkórosoknál, angolkórosoknál rendkívül sokat segít. Az idegbajosokat a légkúra megnyugtatója, a gyengétejeiket pedig mélyebb belelégzésekre kényszeríti, azoknál a bőrlégzés által bizonyos fokig a tüdők tehermentesíti is.

Ha a levegfürdőzést nyáron elkezdtük, télen se hagyjuk teljesen abba. Hidegben rövid párperces légfürdővel ugyanolyan hatás érhető el, mint nyáron többszörrel, tavasszal pedig nyitott ablak mellett végeztünk minél ruhátlanabbul testmozgásokat.

Lekvárfőzés

A lekvárokban a gyümölcs eredeti alakjából nem marad meg semmi, csupán az izanyagokat sűrítjük össze. Minél jobbminőségű a gyümölcs, annál szebb és jobb a belőle készült lekvár, általában azonban e célra a hibás, ütődött, túlerett gyümölcsöt szokták felhasználni.

Legelső lépés a gyümölcs alapos megmosása és összezúzása. A keményebb gyümölcsöt karikára vagy szeletekre vágjuk s úgy ahogy van, hámozás nélkül, előfőzzük a saját levében vagy igen kevés víz hozzáadásával. A főzés által megpuhított gyümölcsöt aztán szítán vagy paszirozó géppel átvonjuk, hogy a héjtól, magtól megszabadítva, egyszemű tömeggé alakítsuk át. A gyümölcspépet ezután tűzőn óvatosan még tovább sűrítjük, majd minden kilogramm áttört gyümölcsekre mérünk 60 dekagramm cukrot és azt a gyümölcspépben felolva, az egészet lehetőleg széles, lapos

edényben kocsonyapróbaig besűrítjük, majd az előre kizsírított és előmelegített üvegekbe melegen betöltjük.

A lekvárok eltarthatóságát nagyban növeli az, hogy a forrón betöltött lekvár tejéjén, a levegővel közvetlenül érintkező felületen kemény réteg alakul ki, amely már oly kevés nedvességet tartalmaz, hogy baktériumok letelepedésére nem alkalmas és így védőpáncéllként óvja meg a lekvár alábbi, hig rétegeit is. A védőréteg kialakulását elősegíthetjük, ha a még le nem zárt üveget 1—2 órára nyitott sütbőbe, vagy félig hűlt kemencébe tesszük.

Kajszinbaracklekvárnál fontos a világos szín, azért a gyümölcsöt meghámozva tesszük fel kevés vízben, puhára főzzük és áttörés után cukor nélkül besűrítjük lehetőleg gyorsan, széles, lapos edényben. Külön készítünk ezután fonódásig sűrű cukor-

szörpöt, beleöntjük a barackpépet és egybefőzzük.

A *szilva* igen sok cukrot tartalmaz, azért lekvárnak teljesen cukor nélkül főzhetjük be. Állandóan és erősen kell kavarni, nehogy az edény falához süljön az iz.

A *rebarbarák* készítéséhez a növény vastag, husos szárát lehamozzuk, karikára vágva kevés vízzel puhára főzzük és szítán áttörjük. Kilogrammonként kb. 80 deka cukrot lemélve, ezzel az izt besűrítjük. Málnával szép pirosra lehet festeni.

Igen jóízű a *csipkebogyó* vagy *hecserlilekvár*, amelyet a vadrózsa gyümölcséből készítenek. A csipkebogyót szítán áttörjük, majd feleannyi cukorral lekvársűrűségig főzzük. Minőségét emeli, ha minden két kilogramm péphez 50—100 dekagramm almaepét is adunk.

A *cukornélküli lekvárfőzésnél* a gyümölcs saját, besűrített cukortartalma nem elég ahhoz, hogy a lekvárt a romlásától megóvja. A cukornélküli lekvárfőzésnél azért soha sem szabad a két részben végrehajtott, gőzben való sterilizálást mellőzni.

Arany szabályok

A hangyafészkeket meg lehet semmisíteni a következők módon: a hangyafészkek közepébe furjunk 20—25 centiméter mély lyukat. A lyukba öntsünk egy borosphárnny benzint. Ilyen módon jól meg tudjuk semmisíteni a hangyák fészkeit.

Magyar konyha

Kaporleves. Egy csomó zöldkaporot megtisztítva, megmosva, apróra vágjuk. Világos rántást készítünk, a kaporot beleteesszük és feleresztjük sós csontlével. Két nagyobb burgonyát héjában megfőzünk és áttörjük, majd négy deka vajjat egy tojássárgájával meg egy egész tojással habosra keverünk, megsóozzuk, hozzáadjuk a burgonyát és egy csapot evokánál lisztet. Diónyi gombócokat formálunk belőle és a forrásban levő levesbe belefőzzük. Tálalás előtt egy deci tejfölt öntünk a tálba és erre öntjük forrón a levest.

Paradicsomba sült tojás. A paradicsomot tetejéről fedőt vágunk le és belsejét óvatosan kikaparjuk kévkéskanállal. Tűzálló tálat vajjal megkenünk, belearkjuk a kivájt paradicsomot, mindegyikébe egy-egy nyers tojást ütünk, megsóozzuk és pár percre a sütbőbe tesszük. A levágott fedőket levechez használhatjuk fel.

Tejszínes uborkasaláta. Szép uborkákat meghámozunk, legyaluljuk és besóozzuk. Kevés ideig állani hagyjuk, majd erősen kifacsarjuk és kevés kukorral ízesített, borecetes vízzel leöntjük. Tálalás előtt újból erősen kifacsarjuk, apróra vágott kaporot és picit edespariprikát vegyünk közé, aztán jól felvert tejszínnel elkeverjük.

Szőlősrétes. Szép fekete, érett szőlő sziemeit leszede megmosuk, szítán lecsurgatjuk, aztán a kinyújtott rétesélesztőre tesszük. Cukrot, zsemlyemorzsaát, tört fahéjat hintünk rá, meglocsoljuk olvaszított zsírral, összehengereljük és jól kint tepsziben, tetejét tejföllel megkenve, szép pirosra sütjük.

IGAZGYÖNGYÖK

Az élet két részből áll: az egyikben elfelejtünk tanulni, a másikban megtanulunk elfelejteni.

Ugy élj a jelenben, hogy megbánás nélkül gondolhass a múltra.

Hazafele tart, aki felfelé száll...

(Ravasz László.)

Augusztus

13 VASÁRNAP

Ipoly és Kassz.

14 HÉTFŐ

Összéb

15 KEDD

Nagyboldogasszony

16 SZERDA

Joakim

17 CSÜTÖRTÖK

Jácint

18 PÉNTEK

Ilona

19 SZOMBAT

Lajos

A nappal tartama augusztus 19-én: 14 óra 7 perc; a hét folyamán 22 perccel fogy. — A hold fényváltozása: Újhold augusztus 15-én.

Rádión is érvényes a pápai áldás. A Vatikán hivatalos közlönye, az Acta Apostolicae Sedis legutóbbi számában jelent meg az a dekretum, amely *XII. Pius* pápa kivására elrendeli, hogy a jelenkor tudományos segédességei a lelkek üdvének szolgálatába állíttassanak és hogy *mindazok a hívek, akik a pápai „urbi et orbi” áldást a rádión keresztül kapják, ugyanolyan feltételek mellett nyelhessek el a pápai áldással járó teljes búcsút, mint azok, akik az áldás osztásakor személyesen jelen voltak.*

Egy cserkész-gimnazista bravuros életmentése. A rábagyarmati strandfürdőben *Sós, Károly* 14 éves fiú csónakon a mély vízbe evezett és csónakjával együtt a folyó sodrában felborult. Az uszni nem tudó, már fuldokló fiú segítségére *Barbáris Miklós* nagykanizsai cserkész, V. osztályú gimnáziumi tanuló vetette magát a vízbe és *Sós Károlyt* szerencsésen a partra mentette.

A Balatonba fulladt Muzsnay László százados. Muzsnay László százados, a szombathelyi 5. honvédszolgálat gazdasági hivatalának főnöke, július 29-én Balatonyörökön fürdés közben a Balatonba fulladt. Valószínű, hogy szívizélhűdést kapott és ez okozta halálát. Muzsnay családjával együtt Balatonyörökön törtéte szabadságidejét, ahonnan vasárnap készült hazautazni.

Az új iskolév kezdete. A vallás- és közoktatásügyi miniszter rendeletileg megindította az iskolák jövő tanévének megnyitásától és az eddig érvényben volt szófással szemben, amely az első tanítási napot szeptember 10-ében jelölte meg, a *jövő tanév kezdett szeptember 4-én állapította meg.* Az új tanév június 7-én végződik majd, vagyis ez lesz az utolsó tanítási nap, az évről vizsgákat június 13-án be kell fejezni. Az e napot követő héten tartják meg a tanév ünnepélyes záróünnepségét és a következő tanévre szóló beírásokat.

A holland trónörökösnek leánya született. Julianna holland trónörökösnek augusztus 4-én hajnalban leánya született.

A tank feltalálója szegényen halt meg. Sokszor olvashatunk arról, hogy egyes lángelémek, akik világtalálók találmányokkal lepték meg az emberiséget, szegénységben élték le életüket, amíg mások hallatlan vagyon harásoltak össze találmányuk értékesítésével. Az angol lakos most a tank feltalálójának hasonló esetéről ír. *Bentley* János kapitány, katolai műszaki feltaláló 60 éves korában meghalt. Mindössze 200 pengő értékű vagyon hagyott hátra. Nevéhez fűződik a tank feltalálása.

Horthy István repülőbravurja

Vitéz nagybányai *Horthy István* miniszteri tanácsos, a MÁVAG (Máv gépgyár) vezérigazgatója a közelmúltban olyan repülőutát tett meg, amely nemcsak elsőrangú sportteljesítmény volt, hanem rendkívül fontos közgazdasági ténykedés is.

Egy kis sportgépen, amelyet egyik német gyártól kapott kölcsön erre az alkalomra, közel 14.000 kilométeres utat tett meg: *Budapestről Bombayba és vissza.* A levegőben összesen 75 órát töltött. Bombayban berendezte a MÁVAG vezérképviselőt. Feloytatta a már Londonban megkezdett gazdasági tanácskozásokat és minden baj nélkül, jökezdvel hazakeresztet. Itthon a Kormányzat Úrral az élén a sportélet és közgazdasági előkészségek hatalmas táborára várta ünneplő örvendezéssel a „Pilóta főhadnagy urat”, a *Magyar Aero Szövetség* elnökét a hatalmas üzleti út után. Érdekes, hogy a *főmeltóságú asszonynak nem is volt tudomása arról, hogy fia egyedül utazik. Azt hitte, utasszállító repülőgéppel fogja megtenni az utat.*

A nagyiskerü indiai repülőutál a magyar sajtó a legkimerítőbben foglalkozott. Az út hőse a lapok tudósítóinak külön fogadás keretében is elbeszélte élményeit, amelyek nem mindennapi érdekességük:

Menet 6520. jövet 6370 légi kilométert repült be. Az út üzemköltsége 550 pengő volt. Legmagasabban 2600 métert repült. A tenger fölött 400 kilométer utat tett meg. Leghosszabb levegőben tartózkodása 2098 kilométer volt. Viszszafelé 795 liter benzint fogyasztott.

Megkezdtek a magyar-szlovák határ kijelölését. A magyar határkijelölő bizottság és az illetékes szlovák bizottság között régebben létrejött megállapodás értelmében a magyar-szlovák határnak a helyszínen való kitűzésére irányuló munkálatok augusztus 1-én megkezdődtek. E célból magyar és szlovák bizottságok szállták ki a határ egyes szakaszaira és az érintkezést egymással felvették.

A veszett fejsze nyele. Azt mondják, nem sokat ér a veszett fejsze nyele. Csak bosszúságot okoz, mint a megfogott adós. De ez sem egészen igaz. A bosszúszó néha azt is értheti, aki már nyugodtan a markába nevelt, hogy másokat megkárosított. Jólíli esetet közölnek az angol lapok az öleletes kereskedőről, aki mégis kifogott a lelkiismeretlen adósain. Ez a derék vegyeskereskedő nem fizető adósainak névsorát, tartozásait összegyűjtve együtt gyászfátyollal keretezett kárta-kába helyezte ki ezzel a felirattal: „Szeretve jászolt verőm ab. emlékének. Miután évek óta nem hallottam felőle, bizonyára örökre elűntek. Nyugodjanak békében.” Néhány óra múlva a kipelegérezett vevők közel 12.000 pengő behajthatatlannak leirt adósságot fizettek meg az öleletes boltosnak.

Beitöltött újság. A belügyminiszter a Budapestben megjelenő „*Magyar Újság*” című politikai, társadalmi és közgazdasági időszaki lap további megjelenését és terjesztését a lap augusztus 6-iki számának az ország belső rendjét és köznyugalmát, közvetve pedig külpolitikai sértő egyik cikke miatt négy hét időtartamra betiltotta.

Magyar iskolát kérnek a mecenzei német bányászok. Több alszecsopességi és abauji németlakta községben most fejeződik be a beírás. Kiderült, hogy Szomolnokhután 60, Szepesmetén 20 gyermeket, Szomolnok, Stóson és Mecenezben pedig az iskolaköteles gyermekeknek több mint a felét szülei magyar iskolába kívánják beírni. Az említett szepesi községek lakosai magyarnyelvű népkola felállítását kérik gyermekeik számára.

Leszállt Aleppo, Bagdad, Baara, Adana repülőterein, s több kisebb helyeken is. A gwadári repülőterén, amelyet közben 60 mérföld távolságra helyeztek, csak egy öreg bennszülöttet talált, akivel beszélni sem tudott. Hiába repült vissza a városka fölé, magára maradt. Lefeküdt a takarója alá a föbe. Ott keltette fel két tevécs gwadári polgár, aki ágyruháat és vacsorát hozott. S reggelig vigyázott az álmára.

Karachiban az indiai alkirály meghívója várt vitéz nagybányai *Horthy Istvánra.* Sajnos azonban a meghívásnak nem tehetett eleget. Bombayban kilenc napot töltött. Lebonyolította sikeres üzleti tárgyalásait. Közben számos ünneplésben is volt része.

Utjának üzleti részéről a következő felvilágosítással szolgált a magyar repülés hőse:

— A MÁVAG képviselőtél uj kézbe adtam, mert az indiai kormány újabbán csak indiai cégtől vásárol. A MÁVAG számára pedig nagyon fontos az indiai piac, mert

évente 40.000-től 70.000 fontig terjedő üzletet jelent. Volt olyan üzleti évünk, amikor 170.000 font értékű mozdonyt, kazánt, különböző vasuti alkatrészeket adtunk el az indiai államnak.

A rendkívül érdekes beszélgetés után megkérdezték *Horthy Istvánt* az újságírók, hogy nem hagyott-e el valamit utokban?

— Igen, a frakkomat — felelte. — Utánam küldték, de nem találkoztam vele. Talán már az is elindult hazafelé...

Az árkormánybizottság a kereskedelmi minisztérium hatáskörébe tartozik. A miniszterelnökség most kiadott rendelete értelmében az *árkormánybizottság augusztus 8-tól kezdődően a kereskedelem és közlekedésügyi minisztérium felügyelete alá tartozik.*

— Előre megfontolt szándékkal ütötte meg az anyósát?
— Nem, kérem. Melléje akartam ütni és véletlenül eltaláltam.

Kohn azt mondja Grünnek:
— Holnap lesz a kényszerregyességi tárgyalásom.

— Hol? — kérdi Grün.
— A hüvösölgyi nagyréten.
— Megbolondultál? Miért ép ottan?

— Mert *fűnek-fának* tartozom.

A Mabinál egy állástalanná lett tisztviselőnek azt mondja az orvos vizsgálat után:

— Felírok magának egy szert, abból vegyen be minden órában egy evőkanállal. Megértette?

— Megértettem, doktor ur, — feleli a beteg — de kérem, legyen szives felírni egy órát és egy evőkanalat is.

A tanító nyelvtanra tanítja Mórićkát:

— Mondd utánam, amit most mondok. Én nem kiáltok, te nem kiáltasz, ő nem kiált, mi nem kiáltunk, ti nem kiáltotok, ők nem kiáltanak.

Mire Mórićka megszólal:
— Tanító ur, kérem, *senki sem szól egy kukkot sem.*

SPORTHIREK

Lapunk múlt heti számában hírt adtunk már a dortincheni vízipóló-torna nemzetközi eredményéről. A magyar válogatott vízipóló-csapat a németekkel szemben szenvedett egy pontos veresége után a *második helyre szorult, s a kupát, amelyet 11 évig védett, a német válogatott csapatnak volt kénytelen átengedni.* A Horthy-kupa végeredménye a következő: 1. Németország 9 p., 2. Magyarország 8 p., 3. Olaszország 6 p., 4. Belgium 4 p., 5. Hollandia 2 p., 6. Franciaország 1 p.

Vigazversenynek számítható a magyar úszók és vízipólózók párisi eredményes szereplése. Az olimpiai uszóstadionban tartott magyar-francia vízipóló- és stafétagépezéseken a magyar bajnokok 4:0 arányos fölényes győzelmet arattak.

Négy nemzet: a német, olasz, finn és magyar *ötösversenyt* tart Döberitzben. A lovasversenyben második helyet értünk el *Bolgár* hadnagy révén. A párbajtörvívásnál tizedik helyre szorultunk. Az első két nap eredménye: 1. Németország 33 p., 2. Olaszország 37 p., 3. Finnország 38 p., 4. Magyarország 52 p.

A Millenáris-versenypályán tartott *német-magyar motorvezetéses találkozó* a magyar *Szeker*s legálolta a németek büszkeségét, *Kirmest.* Egyaránt legyőzte a 15 km-es és 30 km-es futamban. Ezzel Szekeres teljes elégtételt vett két év előtti vereségéért.

Eldídt a magyar *karbajnok*ság sorsa is. Az előmérkőzésekből kilencen jutottak a döntőbe, amelyből hét győzelemmel *Berczelly* Tibor, a MAC kitűnő vívója került ki győzelmesen. Egyetlen vereséget *Maszlaj* Lajostól szenvedte el 5:3 arányban. A bajnokság sorrendje az élen a következő: 1. *Berczelly* Tibor 7 győzelem, 2. *Maszlaj* Lajos 6 győzelem, 3. *Rajcsányi* 6 győzelem, 4. *Gerovich.*

Magyar *átleták* szerepeltek Londonban is egy nemzetközi versenyben, köztük legjobb eredményt *Csaplár* András futónk ért el. A finn világrekorder, *Marki* mögött alig pár méterrel végzett másodiknak.

Rövid
történet

A kutya

Orosz történet

Babkin, a kereskedő üzletéből szőröstül-bőröstül eltűnt egy vadonatúj rokabunda. Babkin a haját tépte:

— Az a bunda, elvtársak, — javjeszékelte, — becsületemre a legszebb darabja volt raktáramnak. Kincset ért... De nem sajnálom a pénzt a nyomozásra, nem én, becsületszavamra, még ha mindenem rámegegy...

A hatóság értett a szövből. A városi rendőrigazgatóságról kihozatták a bunyjú cztályi rendőrkutyáját.

Ez unnepléses pillanat volt. Az egész utca összesereglett a kutya csodálatára. Ezüstgombos-sipkás, vastag lábszárvédős rendőr vezette be láncon az üzletbe a félelmetes külsejű állatot.

A sipkás rendőr többször odanyomta a hatalmas kutya orrát arra a helyre, ahol a prémbunda volt:

— Pssst! — susstorogta parancsolóan és titokzatosan, aztán hátralepett. A kutya megrázta magát, aztán megindult a tömeg felé.

— Mindenki maradjon a helyen! — mennydörögte a rendőr, amikor észrevette, hogy a tömeg hátrálni kezd. Aztán meg titokzatosan és parancsolóan hozzátette:

— Pssst! Pssst!
A villogó szemű, szürkebundás állat, vad ugrándozással egyenesen Fjókla, az öreg falusi asszony szoknyájához futott és körülzárta. Fjókla ott lakott a házban, ahol Babkin raktára volt.

Ekkor az öregasszony a sipkás rendőr vastag lábai elé vetette magát:

— Igen, igen — visított, — megcsipett. Nem tagadom. Őt akcokfeketeszes van a picében, a padló alatt.

A tömeg felzúgott. Mindenki oda volt az ámulattól és csodálkozástól.

— És a prémbunda? — kérdezték szigorúan.

— Arról nem tudok semmit. Színt sem láttam. De a feketeszesz az igaz. Vigyetek el a börtönbe.

Az öregasszonyt elvezették. A rendőr pedig visszavette a kutyáját az üzletbe és újból megszagoltatta a nyomot:

— Pssst! Pssst!
A kutya a levegőben szimatolt, aztán megfordult és a községi bíró elé rángatta a rendőrt. A bíró elsápadt és a földre vetette magát.

Kötöztek meg, jó emberek, igaz-lelkű elvtársak, — ordította. — Nyomorult gazember vagyok. A pénzt, amit a vízvezetékre beszédtem, elmulattam a városban!

A falubeliek persze nyomban engedelmeskedtek. Megkötözték a bíró és a községváza felé taszigálták. Ezalatt a kutya a hetes barakk egyik kucsmás lakójának nadrágját kapta el.

A kucsmás elvtárs megtántorodott:

— Bűnös vagyok, — hebegte remegve, — tartóztatok le, elvtársak. A munkakönyvemben meghamisítottam a születési évszámot, hogy ne kelljen bevonulnom. Fogjatok el!...

A tömeg azonban meghökkenett. Mindenki riadtan hátrált a kutya elől Babkin, a kereskedő végigsimított hosszú szakállán, aztán kinyitotta a pénztárfiókát, elővett egy bankjegyet és átnyújtotta a sipkás rendőrnek:

— Vidd vissza a kutyádat a városba, — mondotta esendően. — Lemondok a prémbundáról. Az ördög vigye el a tolvajt!

A kutya ekkor már ott állt a kereskedő előtt és csillogó szemekkel figyelt minden mozdulát. Babkin megfordult, hogy a szobájába menjen, a kutya azonban makacsul követte.

Mindenütt utána ment és a sárcipőit szagoltatta.

A kereskedő halálsápadt lett és a szakála remegni kezdett.

— Így van ez és nincs másképp, — csuklott fel belőle a sóhaját. — Az igazság napfényre kerül. Gazember vagyok, elvtársak. Csaló, csirkefogó. A prémbunda nem is volt az enyém és nem is lopták el, hanem a városban odaajándékoztam egy lányunk.

Az üzletben és az utcán vad kavardás támadt. Az emberek idegesen toptogtak a helyükön. A kutya ide-oda futkosott. Már nem is szaglászott, csak egyszerűen utánavetette magát azoknak, akik menekülni próbáltak.

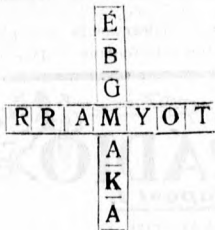
A riadt menekülők megtorpantak. Az egyik állami pénzt kártyázott el a városban, a másik a tüzes vasalót vágta az urához, aki hat hete a kórházban van. A harmadik olyasmit követett el, amit elismételni sem lehet.

Az udvar és az üzlet egyszerre kitisztult. Nem maradt ott más, mint a rendőrkutya és sipkás vezetője. Ekkor a kutya a rendőr elé állt és csillogó, okos szemét beszédesen rámesztette.

A vastag lábszárvédős rendőr elsápadt és térdreest:

— Harapj meg, harapj meg, — kiáltotta a mellét verve. — Halljátok meg emberek, bűnös vagyok. A három cservoncából, amit a kutya kosztjára kaptam, kettőt mindig elittam...

Találja ki!



A fenti kereszt szárán elhelyezett betűket kell a középponttól kiindulva, csígvonalban, a megfelelő sorrendben összehozni. Az így nyert két szó küldendő be.

A levelezőlapra írt megfejtéseket a Vasárnap szerkesztőségének címére (Budapest, V., Báthory-utca 24) kell beküldeni, tíz napon belül. Elkésve érkező megfejtéseket nem veszünk figyelembe. Jutalom:

néhány értékes könyv.

Kiosztjuk olyan olvasóink között, akik helyes megfejtéseket küldenek, előfizetőiborunk tagjai és előfizetési díjhátralékuk nincs.

A *Találja ki!* eredményét a 36-ik számban közöljük.

A 30-ik számban közölt *Találja ki!* megfejtése:

UZSOK
NAGYSURÁNY

GARAM
VERECKE

ARVA
ROZSNYO

Az első betűket összeolvassuk:
UNGVÁR

Beérkezett huszonhárom helyes megfejtés. Könyvjutalmat küldtünk Fehéri József, Eger Örvös Kálmán, Kaposvár

előfizetőnk címére.

A mi költőink Egy kis mosoly

'A halál vároja

Eszembejút: jaj! elmegyek!
Elmenvén, mindent itt hagyok.
Igaz, hogy ott csak béke lesz,
Mely szent fényével ugy ragyog.

Ugy... menni kell, de odát
Örök szépségű haza vár.
Hogy kegyetlen, nem hiszem hát,
Bár kíméletlen a halál.

Ott örök dicsőfény tündököl
Es minden szent összhangban él.
Az éteren nem hallom át
A földi zajt, gonggám nem ér...

Ott már nyugodva boldogan
Viharzó lelkem megpihen...
Be jó lesz az a nyugalom,
Olyan csendes lesz a szívem!...

SZABÓ LAJOS (Kaposvár)

Szeretném...

Szeretném
Valakivel megosztani
Daloló jókedvemet.
Szeretném
Valakinek megmondani,
Hogy én úgy szeretem!

Szeretnék
Valakinek verset írni
Lelkem réllhelve...
Szeretném
Valakinek elküldeni,
Ha kicsit szeretne.

KAPORNÁK GYULA
(Szomoróc)

A csököd

Tejfelhő-fényű holdvilág,
csalogány szőlő lombokon,
csalszik mind a kis virág...
Es gyönyörű szépet álmodom.

Csobog az álmos kis patak...
Szunnyad a Szentjános-bogar,
lehellet-ködös állanak
s hőmpölyög nyugalmus homály...

Alszik az egész nagy világ.
Álmodik szarvemet, csótot,
szunnyadok én is — mint virág...
s álomban eget a csököd...!

SZOMBATHY ISTVÁN
(Kiskálló)

Az életed szekere

Az életed szekerét két szilaj csikó
huzza: az ész és az akarat. Gyeplő-
jüket te tartod. A gyeplő: a lelki-
ismereted. Azon mulik, hogy a helyes
irányba tartasz-e, vagy melléuttra
tévedtél. Soha ne enged, hogy külön
rakoncátlankodjanak. Az ész akarat
nélkül visszafelé megy. Az akarat ész
nélkül a falnak vészt. Ugy menjenek
együtt, hogy az ész tartsa az irányt,
az akarat vonja a terhet.

A lelkiismereted pedig egy pilla-
natra se lankadon, mert az eisz-
akarat, vagy laza gyeplő százsorosan
veszélyessé tehet minden utbaeső me-
redélyt, s legyőzhetetlenné fokozza a
legkisebb akadályt is.

Lehet, hogy nagy terhet visz a sze-
kered, s az is, hogy uri hintón ro-
bogsz. Legtöbb esetben nem töl-
de függött, hogy indultál el. Azt
azonban már erősen befolyásolhatod,
hogy miként érsz a célhoz. Eszed
foka emelkedjék, s akaratod ereje fo-
kozódjék. S már rákód is le utközben
a terhet. S egyszer csak vígan repül-
nek a táltosaid.

Hintó ment el melletted? Annyi
baj legyen! Nini, már utól is érted.
Mi történt vele? Megbokrosodtak a
lovak! Összetörték a rudat is. Valami
hiba lehetett a csikókban vagy a
gyeplőkben... Te vontatod őket
haza.

Mézcs János

Az üzletben tűz ütött ki és az egész
áruraktár odaégett.

A tűzkar becsülésére kiküldött biz-
tosítási alkalmazott azt mondja a
szatócsnak:

— Érdekes, magánál ez már az
ötödik tüzezet.

— Bocsanát, — tiltakozik a sza-
tós — csak a negyedik. Az ötödik
az nem sikerült.

Schleizinger megsértette Grünt,
mire az beperelte. A bíró arra ítélte
a sértőt, hogy menjen el a sértett lak-
kására és kérjen bocsánatot.

Schleizinger másnap reggel megje-
lent a Grün lakása előtt, becsengetett
és így szólt:

— Itt lakik, kérem, a Schwarz?

— Itt nem lakik semmiféle
Schwarz.

— Akkor bocsánatot kérek.

Kohn, aki valamikor dugszdag
ember volt, tonkrement. Vándorolnia
kellett. Vándorutján egyszer találko-
zott egy régi ismerősével, aki any-
nyira megsajnálta, hogy elkezdett
sírni.

— Miért sírsz? — mondta neki
Kohn — igazán nincs okod rá, hogy
sajnálj. El sem képezel, hogy az
anyám mennyire örülne, ha most
látna.

— Annyira gyűlölt téged az anyád?

— Nem, hanem mikor másfél éves
koromban az első lépést tettem, ugy
örült, hogy majd kiugrott a bőréből.
Hát most képezel el, mennyire
örülne, ha látna, hogy bejárom az
egész világot.

Még a régi világban történt, hogy
egy borkereskedővel találkozott a ba-
rátja és megkérdezte:

— Mondd csak, mi lett azzal a ve-
dőddel, aki egy borszállításból kifolyólag a nyilvánosság előtt csalónak
nevezte?

— Feljelentettem, de aztán ki-
egyeztünk.

— Hogyan?

— Ő visszavette a sértést és én
visszavettem a bort.

Puskálka a vállán egy szál ingben
áll a cikanybaka az ágya előtt.

Örmester: Megbolondultál, hogy
igy állsz itt?

Cigánybaka: Jelentem alásan, az
ezredorvos ur, amikor megvizsgálta
a gyomromat, azt mondta: „Vagy
abba hagyd a bagózást, vagy öri-
heded az ágyat egy héttig.” Hát én
inkább ezt választottam.

— Kérek egy jegyet

— Hová?

— Ide a markomba.

— De hová utazik?

— Lakodalomba!

Meghült a mama és jó magyar
házi recept szerint, forrált borral gyó-
gyítja magát. Négyéves kisleányka
lefekvés előtt odamegy hozzá, jó éj-
szakát kíván és megcsókolja:

— Pfüj, anyuka, — szólalt meg a
kisleány — nem szégyeled magad?

— Miért?

— Az apuka parfümjét használod.

Arany-ezüst beváltás
a legmagasabb napi áron:

Szigeti Nándor és Fia
ékszerésznél,

Bpest, II. Olasz fasor 35. (saját ház)

Uj minimális baromfi- és vadárak

Az országos baromfiármegállapító bizottság július 31-én tartott ülésén az élő liba minimális termelői árát 100 fillérben állapította meg kg-ként. Az új ár augusztus hó 1-én lépett életbe. Az országos vadármegállapító bizottság pedig a fiatal lőtt fogoly minimális árát drb-ként 110 fillérben, az öreg lőtt fogoly minimális árát drb-ként 50 fillérben állapította meg. Az új ár augusztus hó 1-én lépett életbe és csak 20 dekagramm feletti fogolyra vonatkozik.



VÁSÁR és PIAC

GABONATÖZSDE

Készárúpiac. Újbuza tiszavideki 77 kg-os 19.55-19.90, 78 kg-os 19.75-20.10, 79 kg-os 19.95-20.30, 80 kg-os 20.05-20.40, felsőtiszt 77 kg-os 19.40-19.70, 78 kg-os 19.60-19.90, 79 kg-os 19.80-20.10, 80 kg-os 19.90-20.20, duna-tiszai 77 kg-os 19.40-19.70, 78 kg-os 19.60-19.90, 79 kg-os 19.80-20.10, 80 kg-os 19.90-20.20, tejérmegei, Kisalföldi, dunántúli 77 kg-os 19.50-19.75, 78 kg-os 19.70-19.95, 79 kg-os 19.90-20.15, 80 kg-os 20-20.25; újrozsa pestvidéki 14.10-14.20, más származású 14.30-14.60; takarmányára új, elősodró 16.65-17.10, középsínűségi 16.35-16.60; sörárpa új, prima 19.75-20.50, sörárpa 19.25-19.75; zab középsínűségi, új 18.25-18.40; tengeri tisztított 18.60-18.80 pengő métermázsánként.

Határvidéki piac. Rozs októberre 14.79-14.89; márciusra 15.65-15.67; tengeri szeptemberre 18.75-18.75 pengő métermázsánként.

Magpica. Árak helyi vidéki vasutalton 100 kg-ként minőség szerint: biborhene 60-65, székelybüköny 43-45, csillagfűrt, fehér 12.75-13.25, repec (olajgyári paritás) 25.25-25.50, viktóriaborsó 16.50-18.50, expresszboró 16.50-18, uradalmi kék máj 93-97 P.

Ábraktakarmány. Árak métermázsánként kieszenyben Budapesten; árpakorpa 15, borsóhéj 18, buzakorpa 13.70-14.20, búzatakarmányliszt 15.50-16, napraforgópogácsa 14.50, kókuszpogácsa 13.75-14.25, repecpogácsa 11-11.50, lenmagpogácsa 16-16.50, szárított repeszekt 12.50, rozskorpa 14, melasz 10, halliszt 45 P.

Takarmány. Árak métermázsánként pengőben: vész szalma 14 7.50, 11a 5.50-6.30, 11a 4-5.20, muharszenna 6.60-8.2, lucernaszenna 8.30-10, zabosbüköny-szenna 4.50-7.10, rozszalma 3.60-4.

Vágómarha. Árjegyzék elősúlyban: Bika, tarka 1a 64-68, 11a 54-63, 11a 40-52, ökrök, magyar 1a 61-63, 11a 52-59, 11a 40-42, tarka 11a 45-60, 11a 38-39, tehén, magyar 11a 45-56, tarka, extrém 7a, 1a 62-67, 11a 46-61, 11a 34-35, bivaly, magyar 24-38, nővendék 34-38, kiscsontozni való 20-33 fillér kg-ként.

Tenyészmarhák és jarnosökrök. Árak: 1a beföldi jarnosökör (tarka) és beállítani való tino 54-58, 1a beföldi jarnosökör (déhér) és beállítani való tino 58-65, 1 1/2 éves üsző 45-35, 1 1/2 éves tino 48-55, fiatal friss fejűs tehén 75 95 fillér kg-ként.

Borjú. Árjegyzék elősúlyban: 1a 78-82, kivételesen 84, 70-77, 11a 54-68 fillér kg-ként.

Juh. Különbözők megfelelő a fiatal fiú, darabonként 50 kg súlyban 44-48, 1a fiatal bárány, páronként legalább 80 kg súlyban 50-55 fillér kg-ként, etetés-állítás után gazdaságban mázsával, 3 kg súlylévőnással.

Ló. Árak: csikó 90, könnyű kocsiló (híntés és jukker stb.) 600-850, igrás kocsiló (nehéz nyugati fajta) 350-875, igrás kocsiló (könnyű nyugati fajta) 310-350, alárendelt 16 40-300, vágó 20-150 P.

Sertés. 1a uradalmi 106-107, kivételesen 108, 11a uradalmi 104-105 1/2, 1a szedett 100-108, kivételesen 104, 11a szedett 94-98, 11a szedett 84-92, öregsertés 82-98, angol tökéletes 100-103, sonkasülde 90-103 fillér kg-ként elősúlyban.

Nyersbőr. A budapesti nyersbőrpiacon: Marhabőr minden súlyban, magyar 105, tarka 115, bivalybőr 55, borjúbőr, hosszú lábbal 140-150, rövidlábú borjúbőr 150-160, magaszgyarás birkabőr 50-60, bányabőr: 70-80 fillér elősúlyban, kg-ként.

Zsír és szalonna. Szalonna, olvasztani való 136-148, sózott 160-200, füstölt 170-240, háj 148-164, tepertő 160-220, sertészsír helybeli 148-160 fillér kg-ként.

Vad és vadhus. Öz, gerince 400-450, comb 220-260, többi része 30-100 fillér kg-ként.

Halpiac. Harcsa, nagvság szerint 200-400, ponty 160-240, kárász 120-140, compó 120-160 fillér kg-ként. Rák darabonként 12-60 fillér.

Baromfi és tojás. Élőbaromfi: Tyúk 200-350, csirke rántani való 100-150, sülti való 150-260 fillér darabonként. **Leölt baromfi:** Tyúk 150-200, csirke rántani való 220-360, sülti való 220-360, ruca hízott 150-220, lud hízott 150-220, libamáj, nagy 500-1000, kicsi 300-650 fillér kg-ként. Tea tojás 10 darabig 8-9, főzőtojás 6-8, aprós 6-8 fillér darabonként.

Tej és tejtermék. Teljes tej 30, lefőlözött tej 10-12, aludttej 80-100, tej-szín 150-220, tejföl 110-120 fillér literenként. Centrifugált vaj 320-370, főzővaj 280-320, tehénúrtó sovány 50-80, juhtúró 160-220, kevert túró 140-180, juhsajt 200, trappista 200-260 fillér kg-ként.

Püszér és egyéb. Paprika, édes nemes 420-560, földes 400-480, rózsá 320-360, mák, kék 140-180, pergetett méz 160-200, kőmennyag 200-320, szin-szappan 96-120, közönséges 60-96 fillér kg-ként.

Zöldség. Sárgarépa 4-12 (csomóment), petrezselyem 4-15 (csomóment), zeller 2-12 (darabja), kalarabé 3-8 (darabja), karfiol 70-120, vöröshagyma makói 10-16, közönséges 8-14, fokhagyma 16-32, cékla 12-24, fejeskáposzta 16-26, savanyított káposzta 32-40, kelkáposzta 16-28, vöröskáposzta 20-30, fejessaláta 5-12 (darabja), torma 40-120, burgonya, Gülbaba 12-14, nyári rózsá 12-14, Ella 10-12, tömött csiperkegomba 140-300, szárított 800-1000, uborka, savanyítani való 16-32, nagy, salátának való 12-30, zöldpaprika, apró hegyes 24-48, nagy, tölteni való 28-50, tők főző 5-10, paradicsom 10-20, zöldbab 28-44, vajbab 28-44, zöldborsó hüvelyes 56-120, sókésa 20-30, paraj tisztított 20-36 fillér kg-ként. Zöld tengeri darabonként 3-8 fillér.

Gyümölcs. Alma 16-60, körte 20-56, szilva, nem magbavaló 14-28, szilváz 120-160, gyümölcsöz 120-300, ringló nemes 24-70, beföldi való 20-48, kajszinbarack 14-30, őszibarack 20-100, görögdiónya, faj 18-36, sárgadiónya, faj 12-40, szőlő újdonság 40-68, dióbel 400-480, mogyoróbél 420-520, héjazott mandula 400-640 fillér kg-ként.

Borpiac. A kereskedő vásárlásait csaknem teljesen megszüntették és kereslet hiányában a forgalom a legkisebbre esökkent. Mivel a borkészletek a termelőknél majdnem teljesen kifogytak, néhány kénytelen tétel eladását nagyon nehéz a tényleges borárak alapját venni. Mallgand-fokonként 2.8-3 fillér között vannak az árak, de kivételesen 2.7 filléres áron is adtak el kisebb tételeket. A jobb minőségű áru literenként 40 filléren felül kell e még ott is, ahol viszonylag nagyob volt a kínálat.

Szesz. Az egyedüriságnál az összes szeszféleségek iránt e héten élelnek volt a kereslet. Az árak változatlanul zártak.

Gyümölcspálinka. A gyümölcspálinka-piacon a nagyban kereslet e héten sem változott és kisebb tételekben a forgalom a multheti keretek között mozgott tartott áron. A törkölypálinka 3.70-3.75, sörpálinka 3.75-3.80, szilviorum 5-5.20, eperpálinka 4.40-4.60, új barackpálinka (minőség szerint) 5.40-6, borpiac, magafokú 5.40, avinálási célokra 3.70-3.75 pengő terjedő áron kelt el 10,000 literfokonként (111. táblázat szerint + 3% forgalmi adó).

Idegen pénzek vételi és eladási ára. Az első szám azt az összegzet jelenti, amelyet kapunk a banktól akkor, ha eladunk idegen pénzt. A második azt az

összeget jelenti, amelyet nekünk kell a banknak fizetni, ha idegen pénzt vásárolunk. *Száz pengőért többé kerül száz darab:* Angol font 1000-1620; dollár 340.80-344.80; kanadai dollár 332-337; holland forint 181.70-183.70 pengő. — *Száz pengőért kevesebbe kerül száz darab:* Cseh korona 7.50-11.80; lengyel zloty 61.00-63; szerb dinár 6.50-7.90; francia frank 0.9-2.0; román leu 2.60-3.45; bolgár leva 3-3.60; olasz lira 16.90-17.90; svájci frank 76.95-77.85 pengő. Ezekhez az árakhoz még a Magyar Nemzeti Bank által megállapított hivatalos felárak járulnak.

Vásárok jegyzéke

Augusztus 13, vasárnap: Gyoma, Makó, Kiskunfélegyháza, Mezökomárom (állatv.), Monor. — **Augusztus 14, hétfő:** Belpátfalva, Bogdácsa, Cece, Egyed, Esztergom, Jászberény, Makó, Kerta, Kiskunfélegyháza, Komárom, Magyarkezi, Mándok, Mezökomárom, Nagocs, Nagyatád, Nagybajom, Nova, Pécsvárad, Putnok (állatv.), Rakamaz, Sárosd, Siklós (állatv.), Tarcal. — **Augusztus 15, kedd:** Debrecen, Esztergom, Pécsvárad, Putnok, Regöly, Solt (állatv.), Sári (bucsu), Siklós (állatv.). — **Augusztus 16, szerda:** Bajna, Balmaujváros, Csapod, Esztergom, Kalocsa (állatv.), Kereseliget, Nagyköny, Nagyrákos, Okány, Solt, Siklós, Székesfehérvár, Szerencs, Vál, Vásárosmiske, Zalazentlászó. — **Augusztus 17, csütörtök:** Rajna, Kalocsa, Kiszér, Kövágóörs, Szabad-szentkirály, Téglás. — **Augusztus 18, péntek:** Csongrád állatvásár), Csenger, Darány, Pacsa. — **Augusztus 19, szombat:** Csongrád, Endröd, Vép.

Arany- és ezüstpénzek

1939 augusztus hó 10-én
Ezüstpénzek: 1 darab egykoronás 36 fillér; kétkoronás 72 fillér; ötkoronás 1 pengő 90 fillér; régi egyforintos 95 fillér.
14 karátos tönörarany grammonként 3 pengő 25 fillér.
Színarany kilogrammja 5800 pengő.
Szinezüst kilogrammja 85 pengő.



RÁDIO Budapest I

VASÁRNAP, VIII. 13.
8: Szózat. Utána: Hanglemmek. 8.45: Hírek. 10: Róm. kath. istentisztelet. 11.15: Evangélikus istentisztelet. 12.20: Pontos idő, időjárás és vizálás. 12.30: Operaházi Zenekar. 13.05: „Székelyudvarhely”. Nyíró József városképe. 14: Hanglemmek. 15: Előadás. 15.45: László Imre magyar nótákat énekel. 16.30: „A magyar élce ábrázja”. 17: Hírek szlovák és magyar-orosz nyelven. 17.10: Katonazene. 18.10: „A világiós fegyverletel”. 18.40: Böszörményi Nagy Béla zongoristák. 19.15: Hírek. 19.25: „Szerenád Fűréden”. Hangjáték. 20.10: Hangverseny a salzburgi Ünnepi Játékok műsorából. 21.40: Hírek, időjárás. 22.05: Közvetítés a Beszék-pályáról. 23: Cigányzene.

HÉTFŐ, VIII. 14.
12.10: Takács Paula énekel, bókai Kovács Antal hegedül. 13.30: Szalonzene. 16.15: Diákféltára. 17.10: „Pusztá Budapest alatt”. 17.40: Szimfonikus Zenekar. 18.50: „A szabadság és a szabadság álama”. 19.25: Spanyol dalok Michele Fieta és Lukrecia Bori előadásában. 19.50: „Kassai-est”. 21: Cigányzene Kassáról. 21.25: Owen Rutter, a Kormányzó Úr betárgyalójának angolnyelvi előadása Magyarországi Kormányzójáról. 22: Operaházi Zenekar. 23.25: Cigányzene.

KEDD, VIII. 15.
8: Szózat. Utána: Hanglemmek. 8.45: Hírek. 10: Róm. kath. istentisztelet Esztergomból. 11.30: Görögkatholikus is-

Mezőgazdasági rádió-előadások

BUDAPEST I.

Augusztus 13, vasárnap d. u. 3 óra:
MARINOVICH LÁSZLÓ DR., a Külkereskedelmi Hivatal igazgatója: „A magyar buzakérdés”.

Augusztus 15, kedd d. u. 2.45 óra:
URBÁNYI JENŐ m. kir. kíséreltügyi főadjunktus: „Gabonavetőmagvak csávázása és porózása”.

BUDAPEST II.

Augusztus 19, szombat d. u. 7.30:
 Mezőgazdasági félóra.

tentisztelet. 12.20: Pontos idő, időjárás és vizálás. 12.30: Törzene Szedről. 13.10: Mark Twain humoreszke. 11: Operatriszletek. 15.30: 11. számú reggeli-csoport. 16: „Magyar nyár”. 16.30: Cigányzene. 17: Hírek szlovák és magyar-orosz nyelven. 17.40: „Idejében hívj orvost”. Kunsági Antal dr. előadása. 18.10: Szalonzene. 19.15: Hírek. 19.25: „Berhovina”. 19.55: Erdélyi versek. 20.25: A Szegei Ünnepi Játékok keretében a „Turandot” közvetítése. Dalmi. Zenéjét szerezte Puccini. 21: Hírek. 22.15: Időjárás. 23.20: Cigányzene.

SZERDA, VIII. 16.
12.10: Cigányzene. 13.30: Hanglemmek. 16.15: Diákféltára. 17.10: „Irodalmi földrajz”. 17.40: Tully Ily gondolkodik. 18: Előadás. 18.30: Szalonzene. 19.25: „Nyárspók”. 19.45: Nagypál László Lelár-dalokat énekel. 20: „Zimberizombori szép asszony”. Operett. 21.15: Hírek, időjárás. 23.40: Cigányzene.

CSÜTÖRTÖK, VIII. 17.
12.10: Katonazene. 13.30: Szalonzene. 16.15: Háztartási előadás. 17.10: Elbeszélés. 17.35: Katonád Varga Irén magyar nótákat énekel. 18.45: Közvetítés a Honvédtisztívó Klubból. 19.25: Szalonzene. 20.55: „Az én rádióműsorom”. 22: Jazz zenekar. 23: Rendőrenek.

PÉNTEK, VIII. 18.
12.10: Petry Kató, az Operaház tagja énekel. 13.30: Szalonzene. 16.15: Diákféltára. 17.10: Horatius versek. 17.30: Katonazene. 18: „Emlékezés I. Ferenc József királyra”. Vitéz levelű Kozma Miklós előadása. 18.45: Magyar-orosz műsor. 19.25: Hangverseny Zenekar. 20.30: „Lionardo de Vinci replikázója”. Hangjáték. 22: Cigányzene. 23.25: Hanglemmek.

SZOMBAT, VIII. 19.
12.10: Postászenekar. 13.30: Hanglemmek. 16.15: Egzotikus mesék. 17.10: Hanglemmek. 17.25: Gárdonyi József előadása gróf Teleky Sándorórol. 17.50: Szalonzene. 18.45: „Szent István ország”. 19.25: Küllgyi negyedóra. 19.40: „Magyar nótá-est”. Történelmi hangjáték. 21.40: Hírek, időjárás. 22: Operaházi zenekar. 23.30: Cigányzene.

Budapest II.

Vasárnap, VIII. 13, 11.15: Szalonzene. 15.05: Hanglemmek. 16.35: László Imre magyar nótákat énekel. 18.10: Utálképek Afrikáról. 19.30: Előadás. 20: Hírek. 20.20: Hanglemmek. 20.55: Előadás. 21.15: Hanglemmek. 21.45: Időjárás. — **Hétfő, VIII. 14, 19.30:** Előadás. 20: Hírek. 20.20: Cigányzene. 21.10: Versek. 21.35: Időjárás. — **Kedd, VIII. 15, 11.15:** Cigányzene. 14.15: Hanglemmek. 19.30: Magyar-orosz műsor. 20: Hírek. 20.20: Előadás. 20.45: Tánclengetek. 21.30: Hangverseny. — **Szerda, VIII. 16, 18:** Cigányzene. 19.30: Szalonzene. 20: Hírek. 20.20: Hanglemmek. 21.30: Időjárás. — **Csütörtök, VIII. 17, 19:** Hegedű. 19.30: Előadás. 20: Hírek. 20.20: Hanglemmek. 21.35: Időjárás. — **Péntek, VIII. 18, 19.30:** Balalajka-zenekar. 20: Hírek. 20.20: Felolvasás. 20.50: Tánclengetek. 21.35: Időjárás. — **Szombat, VIII. 19, 18.35:** Magyar nótá-est. 19.30: Előadás. 20: Hírek. 20.20: Orgonahangverseny. 21: Cigányzene. 21.35: Időjárás.

KIADÓTULAJDONOS: „FALU” MAGYAR GAZDA ÉS FÖLDMIVES SZÖVETSEG FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS KIADÓ: MAYER EMIL.

Nem gazdaságos a sertés- és baromfi-tenyésztés
 a törvényesen védett
Rákoshegyi baktériumló
 nélkül. Kapható és megrendelhető csak **IFJ. AULITZKY OTTÓ** Budapest, VII. Dohány-utca 84. I/2. 2. Árak: Demijonai ak Budapest 3 4 6 8 10 15 20 370 480 710 910 1080 16- 2120
Tanulságos prospektus e lap olvasóinak ingyen!